Public Accounts

for the fiscal year ended 31 March

2004

Volume 1

Financial Statements

Printed by
Authority of the Legislature
Fredericton, N.B.

Public Accounts

for the fiscal year ended 31 March

2004

Volume 1

Financial Statements

Printed by
Authority of the Legislature
Fredericton, N.B.
ISSN 0382-1277

New Nouveau
Brunswick
CANADA

To His Honour,

The Honourable Herménégilde Chiasson
Lieutenant-Governor of the Province of New Brunswick

The undersigned has the honour to submit the Public Accounts of the Province of New Brunswick for the fiscal year ended 31 March 2004.

I am, Your Honour,

JEANNOT VOLPÉ
Minister of Finance

Fredericton, New Brunswick
29 October 2004

The Honourable Jeannot Volpé
Minister of Finance

Sir:

The undersigned has the honour to present to you the Public Accounts of the Province of New Brunswick for the fiscal year ended 31 March 2004.

Respectfully submitted,

Mike Ferguson, C.A.
Comptroller

Fredericton, New Brunswick
29 October 2004

TABLE OF CONTENTS

Audited Financial Statements

Introduction to Volume I	1
Statement of Responsibility	2
Results for the Year	3
Major Variance Analysis	5
Auditor's Report	9
Statement of Financial Position	10
Statement of Revenue and Expenditure	11
Statement of Cash Flow	12
Statement of Net Debt	13
Notes to the Financial Statements	14
Schedules to the Financial Statements	43

105-03001/

INTRODUCTION
VOLUME I

The Public Accounts of the Province of New Brunswick are presented in five volumes.

This volume contains the audited financial statements of the Provincial Reporting Entity as described in note 1 to the financial statements. They include a Statement of Financial Position, a Statement of Revenue and Expenditure, a Statement of Cash Flow and a Statement of Net Debt. This volume also contains the Auditor's Report, Statement of Responsibility and a variance analysis.

Volume II contains unaudited supplementary information to the Financial Statements presented in Volume I. It presents summary statements for revenue and expenditure as well as five-year comparative statements. This volume also contains detailed information on Supplementary Appropriations, Funded Debt, statements of the General Sinking Fund, Securities Held, and revenue and expenditure by government department (this includes salary, travel, supplier, grant and contribution, and loan disbursement listings).

Volume III contains the financial statements of those corporations, boards and commissions which are accountable for the administration of their financial affairs and resources to the Government or the Legislature of the Province. The Government or Legislature also has the power to control these organizations either through ownership or through legislative provisions.

Volume IV contains the financial statements of various trust funds which the Province administers as Trustee.

Volume V contains salary listings of certain government organizations, including Regional Health Authorities, New Brunswick Power Corporation, and New Brunswick Liquor Corporation. The salary listings are for employees who received earnings during the year ended 31 December 2003 in excess of $40,000.

STATEMENT OF RESPONSIBILITY

The financial statements of the Province of New Brunswick are prepared each year by the Comptroller as required under section 12 of the Financial Administration Act. The financial statements include a Statement of Financial Position, a Statement of Revenue and Expenditure, a Statement of Cash Flow and a Statement of Net Debt.

Financial statement integrity and objectivity are the responsibility of the Government. To help fulfil this responsibility, systems of internal control have been established to provide reasonable assurance that transactions are properly authorized, executed and reported. The statements are prepared in accordance with the accounting policies described in Note 1 to the Financial Statements.

On behalf of the Government:

Honourable Jeannot Volpé
Minister of Finance

13 October 2004

RESULTS FOR THE YEAR

The Government uses multiple measures to guide its fiscal management, a number of which are described below.

Net Debt and Net Debt as a Percentage of Gross Domestic Product

The most important indicators are the trend in the change in Net Debt and the trend in the ratio that compares the Province's Net Debt to its Gross Domestic Product (GDP).

Net Debt

31 March 2004 was the end of the four year Balanced Budget Period that began 1 April 2000. The Province's Financial Statements for the year ended 31 March 2000 reported Net Debt of $ 6,807.7 million. Since then, required accounting changes related to NB Power and Workplace Health Safety and Compensation Commission have resulted in restating Net Debt. The Auditor General reported in his 2003 Annual Report, Volume II that the restated Net Debt at 31 March 2000 was $6,925.3 million. The Province's audited Net Debt at 31 March 2004 is $6,816.1 million, a reduction of $109.2 million. In other terms, the Province has generated a four year surplus of $109.2 million.

(millions)

Year	2000	2001	2002	2003	2004
Net Debt	$ 6,925.3	$ 6,782.0	$ 6,603.6	$ 6,712.9	$ 6,816.1

Net Debt increased during the year ended 31 March 2004 by $103.2 million, the amount of the deficit for the year. This was $2.2 million higher than originally budgeted, however, it is important to judge that increase against the decreases in Net Debt achieved since 2000.

Net Debt as a Percentage of Gross Domestic Product

At 31 December 1999, the Province's Gross Domestic Product was $19,041 million. Therefore the restated Net Debt as at 31 March 2000 was 36.4% of GDP at the time. This was also reported by the Auditor General in his 2003 Annual Report, Volume II. The Province's GDP at 31 December 2003 was $22,358 million, so the Net Debt to GDP ratio stands at 30.5% for the year ended 31 March 2004.

(millions)

Year	2000	2001	2002	2003	2004
GDP	$ 19,041.0	$ 20,178.0	$ 20,772.0	$ 21,163.0	$ 22,358.0
Net Debt	6,925.3	6,782.0	6,603.6	6,712.9	6,816.1
Ratio	36.4%	33.6%	31.8%	31.7%	30.5%

The four year reduction in net debt of $109.2 million and the four year improvement in the Net Debt to GDP ratio (a reduction of 5.9% compared to the starting point of 36.4%) have both been calculated using numbers accepted by the Auditor General without further adjustment.

Even with an increase in Net Debt during the year ended 31 March 2004, the Net Debt to GDP ratio improved significantly from 31.7% to 30.5%.

Debt Charges

The Province's Debt Charges for the year ended 31 March 2004, calculated as the amount spent on servicing the public debt less sinking fund earnings, totaled $360 4 million, $46.6 million less than what the Province spent in 2000.

Other Measures

In addition to these measures, the Province tracks other performance measures using adjusted numbers.

Balanced Budget Results

31 March 2004 was the end of the four year Balanced Budget Period that began 1 April 2000. During that period, the Government generated a $247.2 million surplus for Balanced Budget purposes.

The Surplus for Balanced Budget purposes for the year ended 31 March 2004 was $ 0.1 million.

The calculation of surplus under balanced budget legislation requires certain adjustments to revenue from Provincial Entitlements. It also says that changes to accounting policies are not to be applied retroactively. For these two reasons, the calculation of surplus under balanced budget legislation results in a different number than shown on the Province's Statement of Revenue and Expenditure.

Results for Fiscal Policy Purposes

During the year ended 31 March 2001, the Province established a Fiscal Stabilization Fund as another fiscal management tool. During the year ended 31 March 2004, the Province removed the balance of this fund resulting in a deficit for fiscal policy purposes for the year of $13.6 million. This represented a $7.7 million improvement on the deficit for fiscal policy purposes which was expected when the 2004-2005 budget was tabled.

Over the four year period beginning 1 April 2000 and ending 31 March 2004, a cumulative surplus for fiscal policy purposes of $109.2 million has been achieved.

(millions)

Year	2001	2002	2003	2004	Total
Fiscal Policy Surplus	$ 43.3	$ 78.5	$ 1.0	$ (13.6)	$ 109.2

The Government has changed how it reports the results for fiscal policy purposes in its Financial Statements consistent with the Public Sector Accounting Board's new guidelines. These results are now disclosed in the Notes to the Financial Statements.

2003-2004
MAJOR VARIANCE ANALYSIS

Explanations of major variances are described below, first for revenue, followed by expenditure. In this analysis, comparisons are made between the actual results for 2003-2004 and either the 2003-2004 budget or actual results for 2002-2003.

REVENUE

Provincial Sources

Taxes on Consumption

Taxes on consumption are $72.1 million higher than budgeted. This is mainly due to an increase in harmonized sales tax (HST) revenue of $68.4 million that reflects large prior-year adjustments for the 1999 to 2002 taxation years and a higher federal estimate of New Brunswick's portion of the harmonized sales tax.

Taxes on consumption are $89.3 million higher than the previous year. This is largely due to an increase in harmonized sales tax revenue of $67.1 million reflecting an increase in federal estimates of New Brunswick's portion of the harmonized sales tax as well as positive prior-year adjustments. In addition, gasoline and motive fuel tax revenue is up $12.8 million, reflecting the annualized impact of the December 2002 tax increase. Tobacco tax revenue increased $9.4 million over the previous year, reflecting the full impact of the tax increases in June 2002 and December 2002.

Taxes on Income

Taxes on income are down $5.8 million from budget. This is primarily due to a $31.2 million decrease in corporate income tax revenue largely due to a negative prior-year adjustment with respect to the 2002 taxation year. This is offset by an increase of $28.2 million for personal income tax revenue that reflects a higher than anticipated yield from the personal income tax system along with a positive prior-year adjustment with respect to the 2002 taxation year.

Taxes on income are $14.1 million higher than the previous year. This is attributable to a $41.4 million increase in personal income tax revenue resulting from growth in the personal income tax base. This is offset by a $23.8 million decrease in corporate income tax revenue reflecting tax reductions and a significant negative prior-year adjustment in 2003-2004.

Other Taxes

Other taxes are $13.0 million higher than budgeted, mainly due to an increase of $11.0 million in large corporation capital tax revenue that is the result of a positive prior-year adjustment with respect to the 2002 taxation year.

Other taxes are $18.5 million higher than the previous year due to higher revenue from insurance premium taxes and large corporation capital tax. Insurance premium tax revenue is up $7.9 million due to increased value and volume of policies issued and in-year accounting adjustments. Large corporation capital tax revenue is up $8.7 million due to a positive prior-year adjustment affecting 2003-2004 revenues.

Investment Income

Investment income is down $54.4 million from budget. This decrease is primarily due to NB Power Corp. reporting a net loss of $18.0 million. This was a decrease of $58.0 million from budget largely due to the one-time write-off for costs associated with a fuel handling system for Coleson Cove.

Investment income is $76.0 million higher than the previous year. This increase is primarily due to a year-over-year improvement in NB Power Corp.'s net results of $59.4 million. This improvement is largely attributable to improved performance from hydro generation and an improved capacity factor at Point Lepreau.

Sinking Fund Earnings

Sinking fund earnings are down $22.5 million from budget mainly due to lower than forecasted interest rates and a stronger than forecasted Canadian dollar.

Sinking fund earnings are down $20.5 million year-over-year due to lower net gains on the disposal of debentures relative to the previous year.

FEDERAL SOURCES

Health and Social Transfers

Health and Social Transfers are $34.1 million higher than budgeted due to additional federal funding resulting from the 2003 First Ministers' Accord on Health Care Renewal.

Health and Social Transfers are up $46.3 million over the previous year due to increased federal funding levels.

Fiscal Equalization Payments

Fiscal equalization payments are down $112.7 million from budget due to changes in population and lower-than-anticipated fiscal disparities among provinces. The weakened Ontario economy was the main contributor.

Fiscal equalization payments are down $57.6 million from the previous year due to negative prior-year adjustments and lower payments with respect to 2003-2004. The latter is attributable to narrowing fiscal disparities among provinces.

Conditional Grants - Canada

Conditional grants are up $42.4 million from budget. This increase is attributable to new federal funding from the Diagnostic and Medical Equipment Trust of $12.2 million, as well as an increase in funding of $13.4 million for Regional Health Authorities from external sources. Other contributing factors are a reallocation of revenues within the Department of Education for $7.0 million and smaller increases within other departments.

Conditional grants are up $27.6 million over the previous year. This is largely attributable to an increase in capital recoveries from the federal government of $9.7 million, primarily for highway improvement and infrastructure. Also, Regional Health Authorities received additional funding of $10.6 million from external sources.

EXPENDITURE

Education

Education expenditures were $7.6 million below budget primarily because Teachers' Pension Plan expense was less than anticipated, and because of the introduction of a property tax exemption for university properties. These were partially offset by an increase in the provision for loss in the Student Financial Assistance program.

Education expenditures were $43.4 million higher than in 2002-03 mainly due to Teachers' Pension Plan expense, negotiated wage increases including the teachers' collective agreement, and enhanced access to post-secondary education.

Health

Health expenditures were $68.7 million higher than budget mainly due to increased expenditures in Hospital Services and Medicare.

Health expenditures were $123.7 million higher than 2002-03 mainly due to increased expenditures in Hospital Services, Medicare, Prescription Drug Program and Capital Account expenditures.

Family and Community Services

Family and Community Services expenditures were $1.1 million higher than budget because of higher than projected provision for loss for Social Assistance payments.

Family and Community Services expenditures were $17.5 million higher than 2002-03 primarily due to general increases in the Family and Community Social Services Program.

Protection Services

Protection Services expenditures were $1.5 million lower than in 2002-03 primarily due to a lower level of capital expenditures relating to courthouses within this sector.

Economic Development

Economic Development expenditures were $26.4 million higher than budget mainly due to increased expenditures in Business New Brunswick's provision for loss and Strategic Assistance programs.

Economic Development expenditures were $15.5 million higher than in 2002-03 mainly due to increased expenditures in Business New Brunswick's provision for loss.

Employment Development and Labour

Employment Development and Labour expenditures were $5.9 million lower than budget because of lower than anticipated demand for services.

Employment Development and Labour expenditures were $8.4 million higher than 2002-2003 mainly due to an increase in services to clients in the areas of job creation and training.

Resource Sector

Resource Sector expenditures were $11.7 million higher than budget and $19.9 million higher than 2002-03 mainly due to increased spending in silviculture and mineral exploration, increased provision for loss associated with Agriculture, Fisheries & Aquaculture and the inclusion of the NB Tire Stewardship Board expenditures within this sector.

Transportation

Transportation expenditures were $11.0 million higher than budget due to increased spending on highway construction and winter maintenance. These increases were partially offset by reductions achieved in other program areas.

Transportation expenditures were $33.2 million higher than in 2002-03 mainly due to an increased capital budget.

Central Government

Central Government expenditures were $20.1 million lower than budget mainly due to savings in General Government's Supplementary Funding Provision and lower than anticipated pension expense.

Central Government expenditures were $30.3 million higher than 2002-03 mainly due to increased pension expense, costs associated with the 2003 Provincial Election and higher than anticipated provision for loss expense.

Service of the Public Debt

Service of the Public Debt expenditures were $113.9 million lower than budget due to the significantly stronger than forecast Canadian dollar and lower than forecast short-term interest expense.

Service of the Public Debt expenditures were $78.0 million lower than 2002-03 due mainly to the significant strengthening of the Canadian dollar.

AUDITOR'S REPORT

To the Legislative Assembly
Province of New Brunswick

I have audited the statement of financial position of the Province of New Brunswick as at 31 March 2004 and the statements of revenue and expenditure, cash flow and net debt for the year then ended. These financial statements are the responsibility of government. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by government, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Province as at 31 March 2004 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with the accounting policies set out in Note 1 to the financial statements. As required by the *Auditor General Act*, I report that, in my opinion, these policies have been applied on a basis consistent with that of the preceding year.

Daryl C. Wilson, FCA
Auditor General

1 September 2004

Office of the Auditor General
P.O. Box 758
Fredericton, New Brunswick E3B 5B4

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION
as at 31 March 2004

Schedule		(millions) 2004	2003
	ASSETS		
7	Cash Net of Short Term Borrowing	$ 9.8	$ ---
1	Accounts and Interest Receivable	357.8	326.0
2	Taxes Receivable	466.6	417.5
3	Inventories	43.3	43.2
4	Prepaid and Deferred Charges	111.2	125.6
	Unrealized Foreign Exchange Losses	---	59.7
5	Loans and Advances	126.3	148.4
6	Investments	(146.4)	(99.6)
	Total Assets	$ 968.6	$ 1,020.8
	LIABILITIES		
7	Bank Advances and Short Term Borrowing	$ ---	$ 26.8
8	Accounts Payable	658.5	509.4
9	Accrued Expenditures	780.4	710.1
	Unrealized Foreign Exchange Gains	22.8	---
10	Allowance for Losses	75.8	50.2
11	Deferred Revenue	294.5	287.9
12	Deposits Held in Trust	45.8	37.8
13	Obligations under Capital Leases (Note 8)	865.8	873.7
	Pension Liability (Note 13)	271.5	362.1
		3,015.1	2,858.0
	Funded Debt (Note 11)	11,583.8	11,391.5
	Borrowing for NB Power Corporation	(3,098.0)	(2,972.8)
	Funded Debt for Provincial Purposes	8,485.8	8,418.7
	Sinking Fund Investments	(3,716.2)	(3,543.0)
		4,769.6	4,875.7
	Total Liabilities	7,784.7	7,733.7
	NET DEBT	(6,816.1)	(6,712.9)
		$ 968.6	$ 1,020.8

Contingent Liabilities - See Note 14
Commitments - See Note 15

The accompanying notes are an integral part of these Financial Statements.

Mike Ferguson, C.A.
Comptroller

STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE
for the fiscal year ended 31 March 2004

(millions)

Schedule		2004 Budget	2004 Actual	2003 Actual
	REVENUE			
	Provincial Sources			
14	Taxes on Consumption	$ 1,067.3	**$ 1,139.4**	$ 1,050.1
	Taxes on Property	314.8	**303.9**	295.0
15	Taxes on Income	1,071.4	**1,065.6**	1,051.5
16	Other Taxes	90.5	**103.5**	85.0
17	Licenses and Permits	104.5	**104.1**	103.0
18	Royalties	63.4	**70.4**	60.0
19	Investment Income	307.1	**252.7**	176.7
20	Other Provincial Revenue	264.2	**271.6**	267.1
	Sinking Fund Earnings	245.0	**222.5**	243.0
		3,528.2	**3,533.7**	3,331.4
	Federal Sources			
	Health and Social Transfers	511.1	**545.2**	498.9
	Fiscal Equalization Payments	1,202.0	**1,089.3**	1,146.9
	Other Unconditional Grants - Canada	1.9	**1.9**	1.9
21	Conditional Grants - Canada	267.3	**309.7**	282.1
		1,982.3	**1,946.1**	1,929.8
		5,510.5	**5,479.8**	5,261.2
	EXPENDITURE			
22	Education	1,071.2	**1,063.6**	1,020.2
23	Health	1,632.4	**1,701.1**	1,577.4
24	Family and Community Services	714.4	**715.5**	698.0
25	Protection Services	145.6	**145.7**	147.2
26	Economic Development	139.2	**165.6**	150.1
27	Employment Development and Labour	234.3	**228.4**	220.0
28	Resource Sector	153.8	**165.5**	145.6
29	Transportation	337.5	**348.5**	315.3
30	Central Government	486.3	**466.2**	435.9
	Service of the Public Debt (Note 12)	696.8	**582.9**	660.9
		5,611.5	**5,583.0**	5,370.6
	SURPLUS (DEFICIT) RESULTING IN DECREASE (INCREASE) IN NET DEBT FOR THE YEAR	$ (101.0)	**$ (103.2)**	$ (109.4)

The accompanying notes are an integral part of these Financial Statements.

STATEMENT OF CASH FLOW
for the fiscal year ended 31 March 2004

	(millions) 2004	2003
OPERATING ACTIVITIES		
Decrease (Increase) in Net Debt for the Year	$ (103.2)	$ (109.4)
Non Cash Items		
Amortization of Premiums, Discounts and Issue Expenses	7.4	7.9
Foreign Exchange Expense	(40.3)	35.4
Increase in Allowance for Doubtful Accounts	71.2	33.1
Sinking Fund Earnings	(222.5)	(243.0)
Actual Losses Due to Foreign Exchange	(25.8)	(76.7)
Decrease in Pension Liability (Note 13)	(90.6)	(10.5)
Increase (Decrease) in Deferred Revenue	6.6	1.7
Capital Asset Acquisitions Charged to Operations	233.6	201.0
Proceeds from Disposal of Capital Assets	(2.0)	(3.6)
Decrease in Working Capital	124.3	18.1
Net Cash From (Used in) Operating Activities	(41.3)	(146.0)
INVESTING ACTIVITIES		
Purchase of Capital Assets	(233.6)	(201.0)
Proceeds from Disposal of Capital Assets	2.0	3.6
(Increase) Decrease in Investments, Loans and Advances	57.7	64.5
Net Cash Used in Investing Activities	(173.9)	(132.9)
FINANCING ACTIVITIES		
Proceeds from Issuance of Funded Debt	617.7	1,122.6
Received from Sinking Fund for Redemption of Debentures and Payment of Exchange	171.2	171.5
Decrease in Obligations under Capital Leases	(7.9)	(1.4)
Sinking Fund Instalments	(121.8)	(112.7)
Funded Debt Matured	(407.4)	(568.3)
Net Cash From Financing Activities	251.8	611.7
INCREASE IN CASH POSITION DURING YEAR	36.6	332.8
CASH POSITION - BEGINNING OF YEAR	(26.8)	(359.6)
CASH POSITION - END OF YEAR	$ 9.8	$ (26.8)
CASH REPRESENTED BY		
Cash (Bank Advances) net of Short Term Borrowing	$ 9.8	$ (26.8)

The accompanying notes are an integral part of these Financial Statements.

STATEMENT OF NET DEBT
for the fiscal year ended 31 March 2004

	(millions) 2004	2003
NET DEBT - BEGINNING OF YEAR		
As Previously Published	**$ (6,712.9)**	$ (6,654.1)
Prior Years' Adjustments		
NB Power Accounting Change for Asset Retirement	**---**	44.0
Workplace Health, Safety and Compensation Commission Accounting Change for Reporting Entity	**---**	6.6
As Restated	**(6,712.9)**	(6,603.5)
SURPLUS (DEFICIT) RESULTING IN DECREASE (INCREASE) IN NET DEBT FOR THE YEAR	**(103.2)**	(109.4)
NET DEBT - END OF YEAR	**$ (6,816.1)**	$ (6,712.9)

The accompanying notes are an integral part of these Financial Statements.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

NOTE 1 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

a) Provincial Reporting Entity

In these financial statements, the Province is defined as the Provincial Reporting Entity. The Provincial Reporting Entity is comprised of certain organizations that are controlled by the government. These organizations are the Consolidated Fund, the General Sinking Fund, the Fiscal Stabilization Fund and certain agencies, commissions and corporations. The agencies, commissions and corporations included in this definition are identified below.

Transactions and balances of organizations are included in these financial statements through one of the following accounting methods:

Consolidation method - This method combines the accounts of distinct organizations. It requires uniform accounting policies for the organizations. Inter-organizational balances and transactions are eliminated under this method. This method reports the organizations as if they were one organization.

Modified equity method - This method is used for government enterprises. Government enterprises are defined in note 9 to these financial statements. The modified equity method reports a government enterprise's net assets as an investment in the Province's Statement of Financial Position. The net income of the government enterprise is reported as investment income in the Province's Statement of Revenue and Expenditure. Inter-organizational transactions and balances are not eliminated. All gains or losses arising from inter-organizational transactions between government enterprises and other government organizations are eliminated. The accounting policies of government enterprises are not adjusted to conform with those of other government organizations.

Transaction method - This method records only transactions between the Province and the other organizations.

Organizations that have been included in the Provincial Reporting Entity through consolidation are:

Algonquin Properties Limited;
Arts Development Trust Fund;
Environmental Trust Fund;
Fiscal Stabilization Fund;
Forest Protection Limited;
Group Insurance Trust Fund;
N.B. Agriexport Inc.;
New Brunswick Credit Union Deposit Insurance Corporation;
New Brunswick Distance Education Network Inc.;
New Brunswick Highway Corporation;
New Brunswick Housing Corporation;
New Brunswick Investment Management Corporation;
New Brunswick Tire Stewardship Board;
Regional Development Corporation;
Regional Health Authorities;
Service New Brunswick;
Sport Development Trust Fund.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

Government enterprises that have been included in these financial statements through modified equity accounting are:

Algonquin Golf Limited;
Lotteries Commission of New Brunswick;
New Brunswick Liquor Corporation;
New Brunswick Municipal Finance Corporation;
New Brunswick Power Corporation.

Certain organizations that are accountable to the Legislature have been included through the transaction method. The transaction method was used because the appropriate methods would not produce a materially different result. The determination of which entities to exclude because of materiality was made by Board of Management. The organizations included through the transaction method are:

Advisory Council on the Status of Women;
Board of Commissioners of Public Utilities of New Brunswick;
Fundy Linen Services Inc.;
Kings Landing Corporation;
New Brunswick Advisory Council on Youth;
New Brunswick Arts Board;
New Brunswick Crop Insurance Commission;
New Brunswick Museum;
New Brunswick Public Libraries Foundation;
New Brunswick Research and Productivity Council;
Premier's Council on the Status of Disabled Persons;
Provincial Holdings Ltd.;
Strait Crossing Finance Inc.

b) Significant Accounting Policies

Accrual Accounting

Expenditures are recorded for all goods and services received during the fiscal year.

Revenue from Canada under the *Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977*, and the Canada-New Brunswick Tax Collection Agreement is accrued based on information provided by Canada and is subject to adjustment in future years.

All other revenues and recoveries are recorded on an accrual basis.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

Debt Charges

Interest and other debt service charges are reported in the Statement of Revenue and Expenditure as Service of the Public Debt except as described below:

Because government enterprises are included in the Provincial Reporting Entity through modified equity accounting, the cost of servicing their debt is not included in the Service of the Public Debt expenditure. The cost of servicing the debt of government enterprises is an expenditure included in the calculation of their net profit or loss for the year.

Interest costs imputed on the Province's Accrued Pension Liability are recorded as part of pension expense, which is included in various expenditure functions.

Interest earned on the assets of the General Sinking Fund and on other provincial assets is reported as revenue.

Note 12 to these financial statements reports the components of the Service of the Public Debt Expenditure function and total debt charges.

Government Transfers

Government transfers are transfers of money, such as grants, from a government to an individual, an organization or another government for which the government making the transfer does not receive any goods or services directly in return.

Government transfers are recognized in the Province's financial statements as expenditures or revenues in the period that the events underlying the transfer occurred. Liabilities have been established for any transfers due at 31 March 2004 for which the intended recipients have met the eligibility criteria. Receivables have been established for transfers to which the Province is entitled under governing legislation, regulation or agreement.

During the year ended 31 March 2001, a supplement to the Canada Health and Social Transfer of $60.4 million was received from Canada. This is being recognized as revenue on a straight-line basis over four years.

Physical Assets

The cost of acquiring physical assets is expensed in the year of acquisition. The Statement of Financial Position does not report an amount for these assets. See note 18 regarding Tangible Capital Assets.

Short Term Investments

Short term investments are recorded at cost.

Allowances

Allowances have been established for accounts receivable, loan guarantees and other possible losses. These allowances are disclosed in the schedules to the financial statements.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

Concessionary Loans

There are two situations where the Province charges loan disbursements entirely as expenditures. These are:

Loan agreements which commit the Province to provide future grants to the debtor to be used to repay the loan.

Loan agreements which include forgiveness provisions if the forgiveness is considered likely.

In both these situations, the loan is charged to expenditure when it is disbursed.

Loans that are significantly concessionary because they earn a low rate of return are originally recorded as assets at the net present value of the expected future cash flows. The net present value is calculated using the Province's borrowing rate at the time the loan was issued. The difference between the nominal value of the loan and its net present value is recorded as an expenditure.

Inventories

Inventories are recorded at the lower of cost or net realizable value. Inventories include supplies for use, and goods and properties held for resale. Properties held for resale include land and fixtures acquired or constructed for the purpose of sale. Properties held for resale also include properties acquired through foreclosure. Properties acquired through foreclosure which have not been disposed of within two fiscal year ends of repossession are removed from inventory and are recorded as expenditure.

Deferred Revenue

Amounts received or recorded as receivable but not earned by the end of the fiscal year are recorded as deferred revenue.

Deposits Held in Trust

Any funds remitted to the Province and held in trust for specified persons are included in both the financial assets and liabilities of the Province. Legally established trust funds which the Province administers but does not control are not included as Provincial assets or liabilities. Note 17 to these financial statements discloses the equity balances of the trust funds administered by the Province.

Borrowing on Behalf of New Brunswick Power Corporation

The Province, as represented by the Consolidated Fund, has issued long term debt securities on behalf of New Brunswick Power Corporation in exchange for debentures with like terms and conditions.

The New Brunswick Power Corporation debentures received by the Province are reported in the Statement of Financial Position as a reduction of Funded Debt. This financing arrangement was used to obtain more favourable debt servicing costs. The transactions involving these securities, including the debt servicing costs, are not part of the budget plan of the Province's Consolidated Fund.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

Foreign Currency Translation

The Province's assets, liabilities and contingent liabilities denominated in foreign currencies are translated to Canadian dollars at the year end rates of exchange, except where such items have been hedged or are subject to interest rate and currency swap agreements. In such cases, the rates established by the hedge or the agreements are used in the translation. Revenue and expenditure items are translated at the rates of exchange in effect at the respective transaction dates.

Exchange gains and losses are included in the Statement of Revenue and Expenditure except for the unrealized exchange gains and losses arising on the translation of long term items, which are deferred and amortized on a straight line basis over the remaining life of the related assets or liabilities.

Leases

Long term leases, under which the Province, as lessee, assumes substantially all the benefits and risks of ownership of leased property, are classified as capital leases although certain minimum dollar thresholds are in place for practical reasons. The present value of a capital lease is accounted for as an expenditure and an obligation at the inception of the lease.

All leases under which the Province does not assume substantially all the benefits and risks of ownership related to the leased property are classified as operating leases. Each rental payment required by an operating lease is recorded as an expenditure when it is due.

Measurement Uncertainty

Measurement uncertainty is uncertainty in the determination of the amount at which an item is recognized in financial statements. This uncertainty exists when there is a variance between the recognized amount and another reasonably possible amount. Many items in these financial statements have been measured using estimates. Those estimates have been based on assumptions that reflect economic conditions.

Some examples of where measurement uncertainty exists are the establishment of allowances for doubtful accounts and the determination of pension expense.

NOTE 2 BUDGET

The budget amounts included in these financial statements are the amounts published in the Main Estimates, adjusted for transfers from the Supplementary Funding Provision Program and elimination of inter-account transactions.

The Supplementary Funding Provision Program is an appropriation which provides funding to other programs for costs associated with contract settlements and other requirements not budgeted in a specific program.

Budget figures for the year ending 31 March 2004 have also been adjusted to include estimated revenue and expenditures, as approved by Board of Management, for those entities which are included in the reporting entity through consolidation.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

NOTE 3 BALANCING OF EXPENDITURE AND REVENUE

The Province's *Balanced Budget Act* requires that total expenditures not exceed total revenues for the period commencing 1 April 2000 and ending 31 March 2004.

That Act stipulates that any change made within the last fifteen months of the period from 1 April 2000 to 31 March 2004, or after completion of that period, in relation to the official estimates by the Government of Canada for provincial entitlements under the *Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act* or the Canada-New Brunswick Tax Collection Agreement, shall not be taken into account.

The difference for the period ending 31 March 2004 between revenue and expenditure is as follows:

	(millions)			
	2001 Actual	2002 Actual	2003 Actual	2004 Actual
Revenue	$ 4,901.0	$ 5,216.7	$ 5,261.2	**$ 5,479.8**
Add: Changes in Provincial Entitlements from Canada				
(Section 6(1)) after December 2002	---	---	30.9	**41.2**
(Section 6(2)) for 2003-2004	---	---	---	**62.1**
Adjusted Revenue	4,901.0	5,216.7	5,292.1	**5,583.1**
Expenditure	4,719.2	5,072.9	5,370.6	**5,583.0**
Adjusted Surplus (Deficit) for the year	181.8	143.8	(78.5)	**0.1**
Cumulative Difference - Beginning of Year	---	181.8	325.6	**247.1**
Cumulative Difference – End of Year	$ 181.8	$ 325.6	$ 247.1	**$ 247.2**

NOTE 4 FISCAL STABILIZATION FUND

The Province's *Fiscal Stabilization Fund Act* establishes a fund separate from the Consolidated Fund, for the purpose of assisting in stabilizing the fiscal position of the Province of New Brunswick from year to year and to improve long term fiscal planning.

Any transfers into the Fiscal Stabilization Fund are authorized by an appropriation in accordance with the *Financial Administration Act*. All transfers out of the Fund are made with the approval of the Lieutenant-Governor-in-Council. The Fund has been included in these financial statements on a consolidated basis.

For the year ending 31 March 2004, the remaining balance of $104.2 million was transferred from the Fiscal Stabilization Fund to the Consolidated Fund. Of this amount $14.6 million is interest that has been reported as revenue and $89.6 million is the remaining principal of the fund.

The Province's Surplus (Deficit) for fiscal policy purposes is as follows:

		(millions)	
	2004 Budget	2004 Actual	2003 Actual
Surplus (Deficit) resulting in Decrease (Increase) in Net Debt for the year	$ (101.0)	**$ (103.2)**	$ (109.4)
Transfer from Fiscal Stabilization Fund	108.5	**89.6**	110.4
Surplus (Deficit) for fiscal policy purposes	$ 7.5	**$ (13.6)**	$ 1.0

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

NOTE 5 LOANS AND ADVANCES

In addition to establishing budgets for various revenue and expenditure classifications, the Province budgets disbursements and recoveries for loans and advances. The budgeted amounts and actual results for the year ended 31 March 2004, and the actual results for the year ended 31 March 2003 are as follows:

	(millions)		
	2004 Budget	2004 Actual	2003 Actual
Disbursements			
Agricultural Development Act	$ 3.0	**$ 0.2**	$ 0.5
Economic Development Act	42.0	**13.3**	19.5
Fisheries Development Act	5.0	**0.5**	1.7
Housing	7.1	**4.8**	5.1
Loan to Municipality	---	**---**	0.5
Veterans' Affairs	---	**0.9**	1.3
Other	1.6	**---**	---
Total Disbursements	58.7	**19.7**	28.6
Recoveries			
Agricultural Development Act	0.3	**0.5**	0.6
Economic Development Act	9.0	**25.8**	12.6
Finance	0.3	**0.3**	0.2
Fisheries Development Act	3.0	**2.9**	3.8
Housing	3.6	**4.2**	4.3
Provincial Holdings Ltd.	0.3	**0.3**	0.4
Veterans' Affairs	1.4	**1.3**	0.3
Other	0.3	**0.3**	0.4
Total Recoveries	18.2	**35.6**	22.6
Net Loans and Advances	$ 40.5	**$ (15.9)**	$ 6.0

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

NOTE 6 SPECIAL PURPOSE ACCOUNTS

Special Purpose Account revenue earned but not spent accumulates as a surplus in that account and may be spent in future years for the purposes specified. At 31 March 2004, the accumulated surplus in all Special Purpose Accounts totaled $72.2 million ($68.0 million 2003). This total is recorded as a reduction in net debt. The following table summarizes the change in the accumulated Special Purpose Account surplus.

	(millions)			
	2003	2004		
	Accumulated Surplus	Revenue	Expenditure	Accumulated Surplus
Education				
Canada Student Loans	$ 0.4	$ 9.4	$ 9.4	$ 0.4
Fred Magee Account	0.3	---	---	0.3
Library Account	0.4	0.1	0.2	0.3
Scholarship and Trusts	---	0.2	0.2	---
Self Sustaining Accounts	5.2	9.3	8.9	5.6
Environment and Local Government				
Environmental Trust Fund	3.1	5.5	5.1	3.5
Family and Community Services				
CMHC Funding	41.2	6.0	1.8	45.4
Finance				
Strait Crossing Finance Inc.	---	0.1	0.1	---
General Government				
Active Community School Sport Project	---	0.2	---	0.2
Arts Development Trust Fund	0.1	0.7	0.8	---
Historic Places	---	0.4	0.4	---
Sport Development Trust Fund	0.1	0.5	0.5	0.1
Health and Wellness				
Hospital Liability Protection Account	0.3	1.2	1.0	0.5
Medical Research Assistance Account	3.1	0.1	0.1	3.1
Justice				
Child Centered Family Justice Fund	0.4	0.4	0.5	0.3
Natural Resources				
Grand Lake Meadows	---	0.3	---	0.3
Wildlife Trust Fund	1.3	1.1	1.1	1.3
Trail Management Trust Fund	0.5	1.0	0.8	0.7
Recoverable Projects	---	0.1	0.1	---
Public Safety				
Municipal Police Assistance Account	0.2	0.7	0.5	0.4
National Safety Code Agreement	0.1	0.3	0.3	0.1
Suspended Driver – Alcohol Re-education Program	0.1	0.3	0.4	---
Victim Services Account	0.4	1.2	1.5	0.1
Supply and Services				
Land Management Account	7.7	1.1	2.6	6.2
Public/Private Partnership Projects	0.2	---	---	0.2
Renovation of Old Government House	0.3	---	---	0.3
Training and Employment Development				
Johann Wordel Account	0.1	---	---	0.1
New Brunswick Community College Scholarship Account	0.2	0.4	0.1	0.5
Recoverable Projects	2.3	0.1	0.1	2.3
	$ 68.0	$ 40.7	$ 36.5	$ 72.2

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

NOTE 7 SPECIAL OPERATING AGENCIES

Revenue may be generated by the Special Operating Agencies or from transfers from other budgetary accounts. Expenditures are incurred by the agencies in delivering the programs they offer and may be of a capital or operating nature.

Special Operating Agency account revenue earned but not spent in any year, accumulates as a surplus in that account and may with permission from Board of Management be spent in future years. At 31 March 2004, the accumulated surplus in all Special Operating Agency accounts totaled $22.9 million ($18.4 million 2003). This total is recorded as a reduction in net debt. The following table summarizes the change in the accumulated Special Operating Agency surplus during the 2004 fiscal year.

	2003	(millions) 2004		
	Accumulated Surplus	Revenue	Expenditure	Accumulated Surplus
Public Safety				
New Brunswick Safety Code Services	$ 0.4	$ 4.5	$ 4.0	**$ 0.9**
Regional Development Corporation				
Regional Development Corporation	6.7	25.7	28.6	**3.8**
Tourism and Parks				
Mactaquac Golf Course	0.7	0.8	0.7	**0.8**
Training and Employment Development				
New Brunswick Community College	5.9	106.8	106.4	**6.3**
Transportation				
Vehicle Management	4.7	69.5	63.1	**11.1**
	$ 18.4	$ 207.3	$ 202.8	**$ 22.9**

NOTE 8 OBLIGATIONS UNDER CAPITAL LEASES

The total future principal and interest payments for capital leases amount to $1,847.5 million ($1,892.7 million 2003). That amount includes $865.8 million ($873.7 million 2003) in principal and $981.7 million ($1,019.0 million 2003) in interest.

Minimum annual principal and interest payments in each of the next five years are as follows:

Fiscal Year	(millions)
2004-2005	$ 77.2
2005-2006	76.7
2006-2007	76.7
2007-2008	76.3
2008-2009	76.3

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

NOTE 9 GOVERNMENT ENTERPRISES

A Government Enterprise is an organization accountable to the Legislative Assembly that has the power to contract in its own name, has the financial and operating authority to carry on a business, sells goods and services to customers outside the Provincial Reporting Entity as its principal activity, and that can, in the normal course of its operations, maintain its operations and meet its liabilities from revenues received from sources outside the Provincial Reporting Entity.

The following is a list of Government Enterprises, and their fiscal year ends, which are included in the Provincial Reporting Entity as described in note 1 a) to these financial statements.

Algonquin Golf Limited	31-12-03
Lotteries Commission of New Brunswick (Lotteries)	31-03-04
New Brunswick Liquor Corporation (Liquor)	31-03-04
New Brunswick Municipal Finance Corporation (Municipal Finance)	31-12-03
New Brunswick Power Corporation (Power)	31-03-04

The following table presents condensed financial information of these Government Enterprises.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

(millions)

	Algonquin Golf Limited	Lotteries	Liquor	Municipal Finance	Power	Total
Assets						
Cash and Equivalents	$ ---	$ ---	$ 0.3	$ 0.4	$ 7.0	$ 7.7
Receivables	---	0.8	1.7	5.2	181.0	188.7
Prepaids	---	---	0.7	---	3.0	3.7
Inventories	0.1	---	17.3	---	96.0	113.4
Deferred Charges	---	---	1.9	---	120.0	121.9
Fixed Assets	6.0	---	10.4	---	3,146.0	3,162.4
Other Assets	---	---	---	421.9	176.0	597.9
Total Assets	$ 6.1	$ 0.8	$ 32.3	$ 427.5	$ 3,729.0	$ 4,195.7
Liabilities						
Short Term Indebtedness	$ ---	$ ---	$ ---	$ ---	$ 477.0	$ 477.0
Payables	2.4	---	16.4	5.1	271.0	294.9
Reserves	1.8	---	---	---	293.0	294.8
Long Term Debt	4.3	---	3.3	421.4	148.7	577.7
Debt Funded by the Province	--	---	---	---	2,734.3	2,734.3
Total Liabilities	8.5	---	19.7	426.5	3,924.0	4,378.7
Equity						
Retained Earnings	(2.4)	0.8	12.6	1.0	(195.0)	(183.0)
Total Equity	(2.4)	0.8	12.6	1.0	(195.0)	(183.0)
Total Liabilities and Equity	$ 6.1	$ 0.8	$ 32.3	$ 427.5	$ 3,729.0	$ 4,195.7
Net Income						
Revenue	$ 1.6	$ 119.3	$ 318.6	$ 23.2	$ 1,311.0	$ 1,773.7
Expenses	(2.1)	(2.6)	(200.0)	(0.1)	(1,112.0)	(1,316.8)
Interest Expense	(0.3)	---	---	(23.0)	(217.0)	(240.3)
Net Income	$ (0.8)	$ 116.7	$ 118.6	$ 0.1	$ (18.0)	$ 216.6

The financial information of Government Enterprises is prepared according to generally accepted accounting principles, using accounting policies that are appropriate for the industry segment in which they operate. These accounting policies may not be consistent with accounting policies used by other member organizations of the Provincial Reporting Entity.

Because minor adjustments are required for timing differences, the net income amounts reported in the financial statements of government enterprises may vary slightly from the investment income reported in the Province's Statement of Revenue and Expenditure.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

Algonquin Golf Limited

Algonquin Golf Limited was incorporated on 29 May 1998 under the New *Brunswick Business Corporation Act*. Its purpose is to re-develop and operate the golf course formerly owned by Algonquin Properties Limited. The first year of operations was 2000, the course opened on 1 July 2000.

Lotteries Commission of New Brunswick

The Lotteries Commission of New Brunswick is a shareholder in Atlantic Lottery Corporation Inc. and in the Interprovincial Lottery Corporation. Atlantic Lottery Corporation Inc. is jointly owned by the four Atlantic Provinces and is responsible to develop, organize, undertake, conduct and manage lotteries in Atlantic Canada. Atlantic Lottery Corporation Inc. also markets and handles the products of the Interprovincial Lottery Corporation. The Interprovincial Lottery Corporation is a corporation jointly owned by the ten Canadian provinces.

New Brunswick Liquor Corporation

The New Brunswick Liquor Corporation was established under the *New Brunswick Liquor Corporation Act*. Its business activity is the purchase, distribution and sale of alcoholic beverages throughout the Province of New Brunswick.

New Brunswick Municipal Finance Corporation

The Municipal Finance Corporation was established under the *New Brunswick Municipal Finance Corporation Act*. Its purpose is to provide financing for municipalities and municipal enterprises through a central borrowing authority.

New Brunswick Power Corporation

The New Brunswick Power Corporation was established in 1920 under the *Electric Power Act* and is an agent of the Crown in right of the Province. The Corporation provides for the continuous supply of energy adequate for the needs and future development of the Province and promotes economy and efficiency in the distribution, supply, sale and use of power.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

NOTE 10 BORROWING AUTHORITY

a) Balance of Borrowing Authority under the *Provincial Loans Act*

The balance of borrowing authority granted under the *Provincial Loans Act* is as follows:

	(millions)			
	Balance 2003	Authority Granted During the Year	Borrowing During the Year	Balance 2004
Loan Act 2001	$ 380.8	$ —	$ 286.8	**$ 94.0**
Loan Act 2003	—	400.0	—	**400.0**
	$ 380.8	$ 400.0	$ 286.8	**$ 494.0**

Under the authority of section 2 of the *Provincial Loans Act*, the maximum temporary indebtedness of the Province is $1,400.0 million. At 31 March 2004, the cash position of the Province net of bank advances and short term borrowing was $9.8 million.

Under the authority of subsection 3(1) of the *Provincial Loans Act*, the Province may borrow sums required for the repayment, refinancing or renewal of securities issued or for the payment of any loan or liability, repayment of which is guaranteed by the Province. This authority is in addition to the authorities listed above.

b) Borrowing by the Municipal Finance Corporation

The New Brunswick Municipal Finance Corporation has authority under the *New Brunswick Municipal Finance Corporation Act* to provide financing for municipalities and municipal enterprises. As at 31 December 2003, long term debt owed by the corporation was $421.4 million.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

NOTE 11 FUNDED DEBT OUTSTANDING

The following is a maturity schedule for the total amount of the Province's Funded Debt.

			(millions)		
Fiscal Year of Maturity	Interest Rate (%) Range	Currency Amount	Total Funded Debt	Borrowing for NB Power Corporation	Funded Debt for Provincial Purposes
2004-2005	7.5-7.6	US $247.5	$ 329.2	$ ---	
	2.7-14.1	CAN $320.5	320.5	(36.0)	
			649.7	(36.0)	**$ 613.7**
2005-2006	6.5	US $150.0	196.6	---	
	3.0-12.6	CAN $682.1	682.1	(436.0)	
			878.7	(436.0)	**442.7**
2006-2007	5.6	Sfr 100.0	104.4	---	
	3.4-10.0	CAN $766.5	766.5	(106.0)	
			870.9	(106.0)	**764.9**
2007-2008	3.8-11.1	CAN $892.6	892.6	(355.3)	**537.3**
2008-2009	4.3-10.4	CAN $1,011.3	1,011.3	(150.0)	**861.3**
2009-2010 & After	6.8-9.8	US $800.0	1,048.4	(589.7)	
	5.2-11.1	CAN $6,232.2	6,232.2	(1,425.0)	
			7,280.6	(2,014.7)	5,265.9
Funded Debt before Sinking Fund Investments			11,583.8	(3,098.0)	**8,485.8**
Less: Sinking Fund Investments			4,079.9	(363.7)	3,716.2
Funded Debt Outstanding			$ 7,503.9	$ (2,734.3)	**$ 4,769.6**

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

Pursuant to section 12 of the *Provincial Loans Act*, the Minister of Finance maintains a General Sinking Fund for the repayment of funded debt either at maturity or upon redemption in advance of maturity. At 31 March 2004, the equity of the General Sinking Fund accumulated for the repayment of Provincial Debt was $3,716.2 million ($3,543.0 million 2003). Some of the assets of this Fund are bonds and debentures issued or guaranteed by the Province of New Brunswick. The provincial net book value of these investments at 31 March 2004 was $1,565.6 million ($1,376.3 million 2003).

Because government enterprises are included in the reporting entity through modified equity accounting, long term debt issued directly by those enterprises is not included in the amount of Funded Debt Outstanding. Note 9 to these financial statements discloses the long term debt obligations of government enterprises.

The following amounts, which are payable swap agreements, have been included in the preceding funded debt maturity schedule. They have been reflected in that schedule in the currency payable per each financial swap agreement.

	(millions) 2004		
Fiscal Year of Maturity	Amount Payable in Original Currency	Amount Payable Per Financial Swap Agreement	Canadian Dollar Equivalent
2004-2005	Yen 5,000.0	US $ 47.5	$ 62.2
2004-2005	Yen 5,000.0	CAN $ 71.2	71.2
2004-2005	Yen 4,000.0	CAN $ 55.1	55.1
2004-2005	Yen 3,000.0	CAN $ 41.1	41.1
2006-2007	CAN $ 95.1	Sfr 100.0	104.4
2007-2008	US $ 500.0	CAN $ 791.5	791.5
			$ 1,125.5

All of the swap agreements are interest rate and currency swap agreements except the Sfr 100.0 issue due 2006-2007 which is a currency swap agreement only.

The following estimated payments are required in each of the next five years to meet the sinking fund provisions of existing debt.

Fiscal Year	(millions)
2004-2005	$ 124.5
2005-2006	115.9
2006-2007	107.3
2007-2008	98.6
2008-2009	83.9

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

NOTE 12 DEBT CHARGES

The total cost of interest, exchange, amortization and related expenses is $445.8 million ($445.8 million 2003), which consists of:

	(millions) 2004	2003
Interest	$ 766.2	$ 799.1
Interest on Fredericton – Moncton Highway Capital Lease	58.1	55.8
Interest on Other Capital Leases	2.3	2.4
Foreign Exchange Expense	(40.3)	35.4
Other Expenses	2.1	3.3
	788.4	896.0
Interest Recovery for Debt Incurred for the New Brunswick Power Corporation	(205.5)	(235.1)
Service of the Public Debt	582.9	660.9
Sinking Fund Earnings	(222.5)	(243.0)
Debt Charges before Pension Interest	360.4	417.9
Pension Interest Charged	85.4	27.9
	$ 445.8	$445.8

NOTE 13 PENSION PLANS

a) Description

Employees of the Province and certain other entities, as well as members of the Legislative Assembly, are entitled to receive pension benefits. The Pension plans under which these benefits are received are as follows:

Plan Name	Date of Latest Actuarial Valuation for Accounting Purposes
Public Service Superannuation Plan (PSSA)	01 April 2003
Teachers' Pension Plan (TPA)	01 April 2003
Provincial Court Act and Provincial Court Judges' Pension Act (Judges')	01 April 2003
Members' Superannuation Plan and Members' Pension Plan (Members')	01 April 1996
Pension Plan for Canadian Union of Public Employees of New Brunswick Hospitals (H-CUPE)	---
Pension Plan for Management Employees of New Brunswick School Districts (Sch-Mgt)	01 January 2002
Pension Plan for General Labour, Trades and Services Employees of New Brunswick School Districts (GLTS)	01 January 2000
Pension Plan for Full-Time CUPE 2745 Employees of New Brunswick School Districts (CUPE 2745)	01 January 2000
Ombudsman Plan (Ombud)	---
Pension Plan for Certain Bargaining Employees of New Brunswick Hospitals (H – CBE)	---
Pension Plan for Part-time and Seasonal Employees (Part-time)	---
Early Retirement / Workforce Adjustment Program (Early Ret)	01 April 1999

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

Pension funds distinct from the Consolidated Fund exist for each of these pension plans, except the Members' Superannuation Plan, Members' Pension Plan and the Ombudsman Plan.

The pension expense and liability relating to NB Power employees belonging to the Public Service Superannuation Plan are fully accounted for in the financial statements of NB Power. The schedules in this note have been adjusted to reflect this.

The following is a summary of the contribution levels and basic member benefits for each pension plan. Complete plan descriptions are contained in the specific plan documentation.

	Contributions			Benefits			
	Employee						
Plan	Earnings Up to YMPE	Earnings Above YMPE	Employer	Unreduced Benefits	Reduced Benefits	Basic Benefit	Annual Benefit Indexing
PSSA	5.80%	7.50%	Determined by an actuary required to fund current service costs.	Age 60 with 5 years service.	Age 55 with 5 years service.	2.0% of salary times years service. Integrated with CPP.	Up to 5.00%
TPA	7.30%	9.00%	Equal to Employee.	Sum of age and years of service 87; 35 years service; or age 65 with 5 years service; or age 60 with 20 years service.	Sum of age and service total 80 or age 60 with 5 years service.	2.0% of salary times years service. Integrated with CPP.	Up to 4.75%
Sch - Mgt	This plan is being curtailed. There are no current contributors to the plan		N/A	Age 60 with 5 continuous years service.	At age 55 with 5 continuous years service.	2.0% of salary times years service. Integrated with CPP.	Up to 3.00%
CUPE 2745	4.50%	6.00%	No more than 95% of employee contributions.	Age 60 with 5 years continuous employment.	Age 55 with 5 years continuous employment.	1.3% to 2.0% of salary times years service. Integrated with CPP.	Up to 2.00%
GLTS	4.50%	6.00%	Not less than 95% of employee contributions.	Age 60 with 5 years continuous service.	Age 55 with 5 years continuous employment.	1.4% to 2.0% of salary times years service. Integrated with CPP.	Up to 2.00%
Judges' a)*Provincial Court Act*	7.00%	N/A	Determined by an actuary.	Age 60 with 25 years service or at age 65 with 10 years service.	N/A	60% of salary. Integrated with CPP.	Up to 6.00%
b)*Provincial Court Judges' Pension Act*	7.00%	N/A	Determined by an actuary.	Age 60 with 2 years service.	2 years service.	2.75% per year of service up to 65% of salary. Not integrated with CPP.	Up to 5.00%

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

	Contributions			Benefits			
	Employee						
Plan	Earnings Up to YMPE	Earnings Above YMPE	Employer	Unreduced Benefits	Reduced Benefits	Basic Benefit	Annual Benefit Indexing
H - CUPE	5.15%	6.00%	Currently on a contribution holiday.	Age 60 with 5 years continuous service.	Age 55 with 5 years continuous employment.	1.4% to 1.75% of salary times years service. Integrated with CPP.	Up to 2.00%.
H – CBE	5.185%	6.61%	Equal to employee contributions.	Age 60 with 5 years continuous service. Normal retirement at age 65.	Age 55 with 5 years continuous employment.	2.0% of salary times years service. Integrated with CPP.	Up to 4.00%.
Part-Time	2.00%, 3.25% or 4.50%	N/A	Equal to employee contributions.	Normal retirement age 65.	N/A	Defined contribution plan.	N/A

Ombud — This plan has no active members and exists solely to pay benefits to past Ombudsmen or their beneficiaries. The current and future Ombudsmen are members of either the Judges' or PSSA Plan.

Early Ret — The Province has obligations under various early retirement initiatives.

Members' — a) Members' Superannuation Plan

Applies to Members of the Legislative Assembly who were MLA's prior to enactment of the *Members' Pension Act*.

Members contribute 9% of MLA's indemnity plus 6% of Minister's salary.

Province contributes amount equal to excess of pension payments over member contributions plus interest.

Eligible for benefits upon ceasing to be an MLA with at least 10 sessions service.

Basic MLA benefits equal 4.5% of average indemnity times number sessions up to final year's indemnity.

Basic Minister's benefits equal 3% of Ministers' average salary times years service as a Minister.

b) Members' Pension Plan

Members contribute lesser of amount under MSP and maximum deductible RPP contributions per *Income Tax Act*.

Province contributes amount equal to excess of pension payments over member contributions plus interest.

Eligible for benefits at age 60 upon ceasing to be an MLA with minimum 8 sessions service. Supplementary allowance at age 55 with minimum 8 sessions service.

Basic MLA benefits equal 2% of average indemnity times sessions served. Additional supplementary allowance of 125% of basic MLA's pension.

Basic Ministers' benefits equal 2% of Ministers' average salary times years service as Minister. Additional supplementary allowance of 50% of basic Ministers' pension amount.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

b) Pension Liability

With the exception of the H - CBE plan and the H - CUPE plan which are defined benefit plans with fixed employer contributions, and the Part-Time plan, which is a defined contribution plan, the Province is liable for any excess of accrued pension benefits over pension fund assets. The Provincial share of the estimated pension liability for all pension plans is $271.5 million ($362.1 million 2003). This estimate is based on actuarial valuations for accounting purposes using the projected unit credit method, calculated as at the dates listed above. This method estimates the present value of retirement benefits associated with the period of employee service to the valuation date. These actuarial valuations were based on a number of assumptions about future events, such as rates of return on assets, wage and salary increases and employee turnover and mortality. Section g) of this note lists some of the actuarial assumptions used. Section h) lists selected information about plan members.

Details of the pension liability are outlined in the following table. The estimated accrued benefits and the value of plan assets reported have been updated to the most recent year end of the applicable pension plan. This was based on a projection of the actuarial assumptions and on actual contribution levels. The plans for hospital and school district employees have 31 December year ends. All other plans have 31 March year ends.

Details of the unamortized adjustments and valuation allowances are disclosed in sections d), e) and f) of this note.

	(millions)					
	2004					2003
Plan	Estimated Accrued Benefits	Value of Assets	Actuarial Pension Liability (Surplus)	Unamortized Pension Adjustments and Valuation Allowance	Pension Liability (Surplus)	Pension Liability (Surplus)
PSSA	$ 2,724.5	$ 2,685.3	$ 39.2	$ 18.4	**$ 20.8**	$ 49.1
TPA	3,253.6	3,099.6	154.0	29.4	**124.6**	187.4
Judges'	28.2	22.6	5.6	(9.5)	**15.1**	15.3
Members'	36.3	---	36.3	---	**36.3**	35.3
H – CUPE	---	33.5	(33.5)	---	**(33.5)**	(35.5)
Sch – Mgt	14.1	12.8	1.3	---	**1.3**	1.5
GLTS	164.9	194.3	(29.4)	(16.5)	**(12.9)**	(12.0)
CUPE 2745	31.4	38.4	(7.0)	1.1	**(8.1)**	(6.4)
Early Ret	127.9	---	127.9	---	**127.9**	127.4
	$ 6,380.9	$ 6,086.5	$ 294.4	$ 22.9	**$ 271.5**	$ 362.1

The value of accrued benefits in all plans exceeds the value of assets by $294.4 million at 31 March 2004. However, because the calculation of this excess includes estimates of future events and market values of assets, the Statement of Financial Position reports a liability of $271.5 million for accounting purposes. The difference of $22.9 million is being amortized over future years.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

c) Change in Pension Liability

The components of the change in pension liability are disclosed in the following table:

	(millions)						
Plan	Employers' Share of Pension Benefits Earned	Pension Interest	Amortization of Adjustments	Valuation Adjustment	Total Pension Expense	Employer Pension Contribution	Increase (Decrease) in Pension Liability
PSSA	$ 35.0	$ 32.5	$ (14.5)	$ ---	$ 53.0	$ 81.3	$ (28.3)
TPA	32.1	44.5	(39.0)	---	37.6	100.4	(62.8)
Judges'	0.8	0.6	(1.4)	---	---	0.2	(0.2)
Members'	0.7	2.9	---	---	3.6	2.6	1.0
H - CUPE	6.3	(4.3)	---	---	2.0	---	2.0
Sch -Mgt	---	0.3	(0.5)	---	(0.2)	---	(0.2)
GLTS	3.3	(1.3)	(0.1)	(0.5)	1.4	2.3	(0.9)
CUPE 2745	0.6	(0.5)	0.2	(1.5)	(1.2)	0.5	(1.7)
Ombud	0.2	---	---	---	0.2	0.2	---
H - CBE	12.3	---	---	---	12.3	12.3	---
Part-time	4.8	---	---	---	4.8	4.8	---
Early Ret	---	10.7	---	---	10.7	10.2	0.5
	$ 96.1	$ 85.4	$ (55.3)	$ (2.0)	$ 124.2	$ 214.8	$ (90.6)

Total pension benefits of $180.6 million were earned by employees during the fiscal year. Employees contributed $75.2 million toward these benefits. The value of pension benefits charged to agencies was $9.3 million. The employers' share of pension benefits earned was $96.1 million.

d) Experience Adjustments

Experience gains or losses are generally amortized to pension expense over the estimated average remaining service life of active contributors. The balance of experience gains on assets that arose prior to 1994 in the Public Service and Teachers' plans are being amortized over 5 years commencing in 1999. The following table summarizes the experience gains or losses for each plan:

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

Plan	Estimated Average Remaining Service Life of Active Contributors (years)	(millions) 31 March 2003 Unamortized Experience Adjustments	New Experience (Gains) Losses	Amortization of Experience Adjustments	31 March 2004 Unamortized Experience Adjustments
PSSA	16.0	$ 380.7	$ (349.2)	$ 5.4	$ 36.9
TPA	16.0	510.2	(391.1)	19.7	138.8
Judges'	9.5	(7.6)	(3.3)	1.4	(9.5)
Sch – Mgt	---	---	(0.5)	0.5	---
GLTS	12.0	14.3	(12.6)	0.1	1.8
CUPE 2745	15.0	3.5	(1.9)	(0.2)	1.4
		$ 901.1	$ (758.6)	$ 26.9	$ 169.4

e) Changes to Actuarial Assumptions

Changes to actuarial assumptions are amortized to pension expense over the estimated average remaining service life of active contributors. The following table summarizes the value of estimation adjustments arising from changes to actuarial assumptions for each plan:

Plan	Estimated Average Remaining Service Life of Active Contributors (years)	(millions) 31 March 2003 Unamortized Value of Changes to Assumptions	New Changes to Assumptions	Amortization of Changes to Assumptions	31 March 2004 Unamortized Value of Changes to Assumptions
PSSA	16.0	$ (27.6)	$ ---	$ 9.1	$ (18.5)
TPA	16.0	(157.5)	28.8	19.3	(109.4)
		$ (185.1)	$ 28.8	$ 28.4	$ (127.9)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

f) Valuation Allowance

Pension surpluses for individual plans that exceed certain limits have been reduced by valuation allowances. Details of the allowances are provided in the following table:

Plan	(millions) 31 March 2004 Valuation Allowance
GLTS	$ (18.3)
CUPE 2745	(0.3)
	$ (18.6)

g) Actuarial Assumptions

Calculation of the Province's employee pension obligations and related pension expenditure is based on long and short term actuarial assumptions except the Judges' Plan where only long term assumptions are used.

The tables below disclose the long term assumptions and the range of short term assumptions used in the actuarial valuations.

Long Term Assumptions

Plan	Rate of Return on Assets (%)	Annual Wage and Salary Increase (%)	Inflation (%)	Rate of Pension Escalation after Retirement (%)
PSSA	7.90	4.00 plus promotional increase between 0.20 and 1.00	3.50	3.30 to 3.40
TPA	7.90	4.00 plus promotional increase between 0.25 and 1.50	3.50	3.20 to 3.40
Judges'	7.90	4.50	3.50	3.30 to 3.40
Sch – Mgt	8.16	4.75	4.00	2.00
GLTS	7.90	4.00	3.50	2.00
CUPE 2745	7.90	4.00	3.50	2.00
Members'	8.16	4.75	4.00	4.00

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

Short Term Assumptions

Plan	Rate of Return on Assets (%)	Annual Wage and Salary Increase (%)	Inflation (%)	Rate of Pension Escalation after Retirement (%)
PSSA	7.90	2.00 to 3.00	2.00 to 3.00	1.70 to 2.70
TPA	7.90	2.00 to 3.00	2.00 to 3.00	1.70 to 2.75
Sch – Mgt	7.90	1.50 to 4.00	2.00 to 3.50	2.00
GLTS	7.90	2.00 to 3.00	2.00 to 3.00	2.00
CUPE 2745	7.90	2.00 to 3.00	2.00 to 3.00	2.00
Members'	N/A	0.00 to 4.00	2.00 to 3.50	2.00 to 3.50

These assumptions have been used to determine the amount of the Province's obligation for pension benefits outstanding and the value of benefits earned by employees during the fiscal year and are based on management's best estimates. Different assumptions have been used to determine the appropriate level of employee and employer contributions needed to fund the estimated cost of the pension plans.

h) Member Data

The following table lists data about the members of each plan.

Plan	Number of Active Contributors	Number of Pensioners	Average Annual Salary of Contributors	Average Annual Pension
PSSA	19,458	9,860	$ 49,252	$ 15,599
TPA	9,319	6,740	52,465	26,607
Judges'	29	27	151,561	46,735
Sch – Mgt	---	75	---	11,278
GLTS	2,067	1,067	26,192	7,024
CUPE 2745	636	138	24,014	4,427
Members'	55	90	40,844	29,017

Ministers earn an additional average salary of $37,127.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

NOTE 14 CONTINGENT LIABILITIES

a) Guaranteed Loans

The Province has guaranteed certain debt of entities external to the Provincial Reporting Entity under the authority of various statutes. At 31 March 2004, the total contingent liability in respect of these guarantees was $339.3 million ($246.7 million 2003), of which the Province has recognized $75.8 million as a liability in the Statement of Financial Position ($50.2 million 2003).

	(millions)	
	Authorized Limit	Contingent Liability
Adult Education and Training Act	$ 0.3	$ 0.3
Agricultural Development Act	0.1	0.1
Economic Development Act	131.9	124.8
Employment Development Act	5.3	5.3
Fisheries Development Act	13.1	6.5
Livestock Incentives Act	2.2	1.5
Nursing Homes Act	10.6	10.6
Regional Development Corporation Act	4.0	3.4
Youth Assistance Act	186.8	186.8
		339.3
Less: Allowance for Losses (Schedule 10)		75.8
		$ 263.5

b) Environmental Responsibility

The Province of New Brunswick has an agreement with a mining company to limit the liability of the company to $3.0 million for environmental damages that occurred prior to the company commencing mining at a specified site. The cost to clean up the major problem area of this site has been estimated at $3.0 million. The Province currently holds a performance bond for $1.3 million from this company relating to this clean up.

c) Insurance

The Province does not carry general liability insurance or property insurance on its assets except in a few limited instances. Any successful liability claims against the Province and any replacement of lost or damaged property are charged to expenditure in the year of settlement or replacement.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

NOTE 15 COMMITMENTS

a) Operating Leases

The total future minimum payments under various operating lease agreements, including those of government enterprises, for the rental of space and equipment amounts to $392.0 million ($398.5 million 2003). Minimum annual lease payments in each of the next five years are as follows:

Fiscal Year	(millions)
2004-2005	$ 47.5
2005-2006	41.6
2006-2007	39.1
2007-2008	35.9
2008-2009	32.1

b) Nursing Homes

The Department of Health and Wellness includes in its annual operating budget funding for the repayment of approved long term debt of certain nursing homes. The Department funds the nursing homes through grants which pay the difference between operating expenses and revenue from other sources. On average, revenue from other sources covers approximately 35% of operating costs.

Total long term debt of these nursing homes at 31 March 2004 amounted to approximately $95.4 million ($96.9 million 2003). Of the $95.4 million nursing home debt, the Province has issued guarantees totalling approximately $10.6 million ($10.6 million 2003) which is included as a contingent liability.

c) Authorized Capital Projects

The 31 March 2004 estimated amount required to complete authorized major construction projects of schools, hospitals, other buildings, roads and bridges, and to meet capital grant obligations is $180.7 million ($751.1 million 2003). This includes projects that will be cost shared with the Government of Canada.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

NOTE 16 EXPENDITURE BY PRIMARY CLASSIFICATION

The expenditures by primary classification are as follows:

	(millions) 2004	2003
Personal Services	**$ 1,919.4**	$ 1,743.0
Other Services	**997.3**	1,002.5
Materials and Supplies	**117.9**	117.2
Property and Equipment	**285.2**	247.9
Contributions, Grants and Subsidies to or on behalf of:		
Municipalities and Local Service Districts	**145.1**	137.7
Individuals	**894.0**	858.8
Nursing Homes	**125.1**	122.4
Other	**435.2**	426.8
Debt and Other Charges	**663.8**	714.3
	$ 5,583.0	$ 5,370.6

Personal Services includes salaries and benefits of employees, and allowances paid to the members of the Legislative Assembly. Personal Services does not include salaries and benefits of employees of hospitals and other agencies, which are paid by those organizations. Funding provided to those organizations is recorded as Contributions, Grants and Subsidies.

Other Services includes the purchase of various services including rental of space, postage, advertising, professional services, Royal Canadian Mounted Police services and travel expenses.

Materials and Supplies includes the purchase of textbooks, office supplies, heating fuel, vehicle and equipment supplies and parts, and structural materials and supplies.

Property and Equipment includes the purchase and construction of buildings, roads, bridges, equipment, and office furniture.

Contributions, Grants and Subsidies includes payments to government corporations, agencies and boards, and to business entities and non-profit organizations. Contributions, Grants and Subsidies to or on behalf of individuals includes income assistance payments and medical service payments on behalf of individuals.

Debt and Other Charges includes the cost of servicing the public debt and bad debt expenses.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

NOTE 17 TRUST FUNDS

The Province is trustee for various trust funds outside the Provincial Reporting Entity.

The following is a summary of the trust fund equities calculated using the method indicated below to value investment assets:

	(millions) 2004	2003
Cost Method:		
Margaret R. Lynds Bequest	$ 0.1	$ 0.1
Mental Health Trust Fund	0.8	0.8
New Brunswick Power Corporation Sinking Fund	39.5	35.7
Viscount Bennett Bequest	0.2	0.2
	$ 40.6	$ 36.8
Market Value Method:		
Judges' Superannuation Fund	$ 22.6	$ 18.5
Pension Plan for the Management Employees of New Brunswick School Districts	12.8	12.4
Pension Plan for General Labour, Trades and Services Employees of New Brunswick School Districts	194.3	172.8
Pension Plan for Full-Time CUPE 2745 Employees of New Brunswick School Districts	38.4	33.6
Public Service Superannuation Fund	2,685.3	2,131.1
Teachers' Pension Trust Fund	3,099.6	2,522.4
	$ 6,053.0	$ 4,890.8

The Margaret R. Lynds Bequest is used to award three annual scholarships of equal value to students pursuing the study of communications at specified universities. The Mental Health Trust Fund is used to pay for psychoanalysis treatment of deserving New Brunswick residents. The income from the Viscount Bennett Bequest is used to develop the Province's historic resources.

The New Brunswick Power Corporation Sinking Fund is held in trust under the authority of the *Electric Power Act*. New Brunswick Power Corporation makes payments to this sinking fund as required by the terms of any bond or debenture issues. These are retained and invested. The purpose of the fund is to repay the bonds or debentures when they mature.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

NOTE 18 TANGIBLE CAPITAL ASSETS

The Province has a significant investment in tangible capital assets that have a useful life of greater than one year. Tangible capital assets are recorded as an expenditure in the period acquired and are not included as assets in the Statement of Financial Position. These assets are a key component in the delivery of programs and provide on-going value to the public.

The Province's net investment in Tangible Capital Assets over the past five years has been:

	(millions)				
	2004	**2003**	**2002**	**2001**	**2000**
Purchase of Capital Assets	**$ 233.6**	$ 201.0	$ 198.8	$ 154.7	$ 1,160.3
Proceeds from Disposal of Capital Assets	**(2.0)**	(3.6)	(2.4)	(2.1)	(3.0)
	$ 231.6	$ 197.4	$ 196.4	$ 152.6	$ 1,157.3

Details of certain tangible capital assets are as follows:

a) Vehicles and Equipment

	(millions)			
	2004			2003
	Cost	**Accumulated Depreciation**	**Net Book Value**	**Net Book Value**
Vehicles and Equipment	$ 186.5	$ 115.1	**$ 71.4**	$ 76.8

b) Capital Leases

	(millions)
	Cost
Fredericton to Moncton Highway	$ 903.8
Moncton North School	8.2
Miramichi Youth Facility	13.6

b) Land and Buildings

	Estimated Number
Number of Provincially Owned Properties	11,451

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

NOTE 19 COMPARATIVE FIGURES

Certain figures for the prior year have been restated to conform with the 2004 presentation of the financial statements.

SCHEDULES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

(millions)

SCHEDULE 1
ACCOUNTS AND INTEREST RECEIVABLE

	2004	2003
Accounts Receivable		
General Receivables	$ 231.2	$ 200.1
Canada - Conditional Grants		
Canada Mortgage and Housing Corporation	26.9	27.5
Canada/New Brunswick Highway Improvement Program	11.5	9.6
Disaster Financial Assistance Program	33.3	31.8
Infrastructure Program	4.9	2.9
Official Languages	36.1	23.2
Refund of Harmonized Sales Tax Paid	8.0	10.9
Regional Economic Development Agreement	4.5	0.6
Other Agreements	5.2	4.2
Canada - Unconditional Grants		
Canada Health and Social Transfer	1.9	10.8
Guarantee Payouts	32.0	32.7
Working Capital Advances	5.3	5.1
Other	1.9	2.2
Interest Receivable		
Agricultural Development Act	0.7	1.5
Economic Development Act	9.1	8.8
Fisheries Development Act	12.5	13.2
Other	8.5	6.8
Consolidated Entities	42.8	47.4
	476.3	439.3
Less: Allowance for Doubtful Accounts	118.5	113.3
	$ 357.8	$ 326.0

SCHEDULES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

(millions)

	2004	2003
SCHEDULE 2		
TAXES RECEIVABLE		
Gasoline and Motive Fuels Tax	$ 21.9	$ 20.0
Real Property Tax	384.0	374.3
Royalties and Stumpage on Timber	28.0	18.2
Sales Tax	107.7	85.4
Tobacco Tax	11.3	9.0
Other	0.3	0.1
	553.2	507.0
Less: Allowance for Doubtful Accounts	86.6	89.5
	$ 466.6	$ 417.5
SCHEDULE 3		
INVENTORIES		
Construction and Maintenance Materials	$ 9.5	$ 8.2
Educational Textbooks	1.6	2.3
Machine Repair Parts	6.1	6.1
Properties Held for Sale	3.1	2.4
Stationery and Supplies	1.7	1.6
Veterinary Supplies	0.8	0.8
Other Supplies	6.6	8.5
Consolidated Entities	13.9	13.3
	$ 43.3	$ 43.2
SCHEDULE 4		
PREPAID AND DEFERRED CHARGES		
Unamortized Premiums, Discounts, and Issue Expenses on Debentures	$ 55.9	$ 57.9
Other	63.3	64.0
Consolidated Entities	(8.0)	3.7
	$ 111.2	$ 125.6

SCHEDULES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

(millions)

	2004			2003		
	Amount	Allowance for Doubtful Accounts	Net	Amount	Allowance for Doubtful Accounts	Net
SCHEDULE 5						
LOANS AND ADVANCES						
Business New Brunswick						
Agricultural Development Act	$ 21.7	$ 15.4	$ 6.3	$ 20.3	$ 14.0	$ 6.3
Economic Development Act	124.1	57.1	67.0	155.7	70.0	85.7
Fisheries Development Act	48.8	37.5	11.3	54.4	40.4	14.0
N. B. Agriexport Inc.	0.5	---	0.5	0.5	---	0.5
Provincial Holdings Ltd.	6.7	2.3	4.4	8.1	2.5	5.6
Education						
Loans to Students	0.2	0.2	---	0.2	0.2	---
Environment and Local Government						
Water and Sewerage Systems	0.4	---	0.4	0.4	---	0.4
Other Loans	0.2	0.2	---	0.2	0.2	---
Executive Council						
La Fondation du quotidien francophone	4.0	4.0	---	4.0	4.0	---
Family and Community Services						
New Brunswick Housing Act	32.7	2.5	30.2	31.8	2.5	29.3
Finance						
Loans to Municipalities	0.5	---	0.5	0.5	---	0.5
Municipalities - Department of Regional Industrial Expansion Agreements	1.1	0.6	0.5	1.4	0.6	0.8
Health and Wellness						
Veterans' Affairs Units	11.5	---	11.5	12.0	---	12.0
Public Safety						
City of Moncton	1.4	---	1.4	1.7	---	1.7
Unsatisfied Judgements	9.5	9.5	---	9.5	9.5	---
Regional Development Corporation						
Fundy Trail Endowment Fund	3.8	---	3.8	3.6	---	3.6
Adjustments on Consolidation	(11.5)	---	(11.5)	(12.0)	---	(12.0)
	$ 255.6	$ 129.3	$ 126.3	$ 292.3	$ 143.9	$ 148.4

SCHEDULES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

	(millions) 2004	2003
SCHEDULE 6 **INVESTMENTS**		
Investment in Government Enterprises		
Algonquin Golf Limited	$ (2.5)	$ (1.6)
Lotteries Commission of New Brunswick	0.8	1.3
New Brunswick Liquor Corporation	11.8	13.6
New Brunswick Municipal Finance Corporation	1.0	0.9
New Brunswick Power Corporation	(196.1)	(178.1)
	(185.0)	(163.9)
Other Long Term Investments	3.6	3.3
Consolidated Entities	35.0	61.0
	$ (146.4)	$ (99.6)
SCHEDULE 7 **CASH NET OF SHORT TERM BORROWING / BANK ADVANCES AND SHORT TERM BORROWING**		
Cash	$ 17.8	$ 28.4
Short Term Investments	724.0	327.2
Consolidated Entities	99.3	169.1
	841.1	524.7
Less:		
Bank Overdrafts	47.0	78.2
Treasury Bills 0% Maturing 21 June 2004	24.0	20.0
Treasury Bills 2.02% - 2.69% Maturing 5 April 2004 - 15 September 2004	760.3	453.3
	831.3	551.5
	$ 9.8	$ (26.8)

SCHEDULES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

	(millions) 2004	2003
SCHEDULE 8 **ACCOUNTS PAYABLE**		
Accounts Payable for Goods and Services by Government Departments	**$ 307.0**	$ 300.5
Due to Canada		
Department of Regional Industrial Expansion	**0.6**	0.8
Equalization and Canada Health and Social Transfer	**185.4**	33.8
Other Agreements	**0.2**	0.2
New Brunswick Housing Corporation - Third Parties	**43.5**	44.5
Other	**0.6**	1.0
Consolidated Entities	**121.2**	128.6
	$ 658.5	$ 509.4
SCHEDULE 9 **ACCRUED EXPENDITURES**		
Accrued Interest		
Funded Debt	**$ 155.8**	$ 162.8
Outstanding Treasury Bills	**2.4**	1.2
Other	**72.8**	65.5
	231.0	229.5
Accrued Salaries Payable	**108.3**	88.7
Health	**29.5**	20.2
Holdbacks on Contracts	**7.5**	7.5
Liability for Injured Workers	**89.6**	83.2
Retirement Allowances	**222.6**	214.7
Other	**67.4**	57.0
Consolidated Entities	**24.5**	9.3
	$ 780.4	$ 710.1

SCHEDULES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

	(millions) 2004	2003
SCHEDULE 10 **ALLOWANCE FOR LOSSES**		
Business New Brunswick	$ 40.0	$ 19.9
Education	35.1	30.1
Training and Employment Development	0.2	0.2
Consolidated Entities	0.5	---
	$ 75.8	$ 50.2
SCHEDULE 11 **DEFERRED REVENUE**		
Canada Health and Social Transfer	$ 0.2	$ 15.3
Motor Vehicle and Operators' Licenses	34.0	33.7
Real Property Taxes	242.9	226.1
Other	12.9	11.9
Consolidated Entities	4.5	0.9
	$ 294.5	$ 287.9
SCHEDULE 12 **DEPOSITS HELD IN TRUST**		
Administrator of Estates of Patients in Psychiatric Facilities	$ 0.3	$ 0.3
Contractors' Deposits	1.2	1.7
Court of Queen's Bench	5.5	5.1
Employee Contributions for Early Retirement Benefits	1.2	2.3
Family Support Order Services	0.6	0.4
Mining Licenses - Non-Performance Renewal Fees	1.3	1.3
New Brunswick Crop Reinsurance Fund	2.2	2.2
Sale of Property for Taxes	1.0	0.8
Scholarship Trusts	2.5	2.2
Tenants' Security Deposits	12.1	11.4
Metallic Minerals Tax Act	7.9	---
Other	10.0	10.1
	$ 45.8	$ 37.8
SCHEDULE 13 **OBLIGATIONS UNDER CAPITAL LEASES**		
Moncton North School	$ 8.0	$ 8.4
Miramichi Youth Facility	18.2	18.4
New Brunswick Highway Corporation	837.0	843.8
Consolidated Entities	2.6	3.1
	$ 865.8	$ 873.7

SCHEDULES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

	(millions)		
	2004 Budget	2004 Actual	2003 Actual
SCHEDULE 14 TAXES ON CONSUMPTION			
Gasoline and Motive Fuels Tax	$ 237.3	$ 234.9	$ 222.1
Harmonized Sales Tax	734.7	803.1	736.0
Tobacco Tax	95.2	101.3	91.9
Other	0.1	0.1	0.1
	$ 1,067.3	$ 1,139.4	$ 1,050.1
SCHEDULE 15 TAXES ON INCOME			
Corporate Income Tax	$ 142.3	$ 111.1	$ 134.9
Mining Tax	5.0	2.2	5.7
Personal Income Tax	924.1	952.3	910.9
	$ 1,071.4	$ 1,065.6	$ 1,051.5
SCHEDULE 16 OTHER TAXES			
Financial Corporation Capital Tax	$ 8.8	$ 9.8	$ 8.3
Insurance Premium Tax	41.3	42.2	34.3
Large Corporation Capital Tax	36.4	47.4	38.7
Other	4.0	4.1	3.7
	$ 90.5	$ 103.5	$ 85.0
SCHEDULE 17 LICENSES AND PERMITS			
Angling Licenses	$ 1.4	$ 1.5	$ 1.5
Credit Unions - Assessment	0.2	0.2	0.2
Hunting Licenses	2.1	1.9	2.0
Liquor Licenses	3.4	3.1	3.4
Mines	0.9	0.8	0.7
Motor Vehicle	80.6	78.0	78.8
Public Health Inspection	0.7	0.8	0.7
Security Frauds Prevention Act	5.5	6.1	5.8
Trusts - Annual Filing Fees	0.2	0.1	0.2
Water, Air Quality and Industrial Waste Control	1.6	1.7	1.6
Other	7.9	9.9	8.1
	$ 104.5	$ 104.1	$ 103.0

SCHEDULES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

	(millions)		
	2004 Budget	2004 Actual	2003 Actual
SCHEDULE 18 ROYALTIES			
Forest	$ 55.4	**$ 62.9**	$ 53.1
Mines	8.0	**7.5**	6.9
	$ 63.4	**$ 70.4**	$ 60.0
SCHEDULE 19 INVESTMENT INCOME			
Algonquin Golf Limited	$ ---	**$ (0.8)**	$ (0.7)
Fiscal Stabilization Fund	---	**5.2**	5.6
Lottery Revenues	116.7	**116.7**	109.1
New Brunswick Liquor Corporation	117.0	**118.6**	110.1
New Brunswick Power Corporation	40.0	**(18.0)**	(77.4)
Workplace Health, Safety and Compensation Commission (WHSCC)	8.5	---	---
Other Investment Income	24.9	**31.0**	30.0
	$ 307.1	**$ 252.7**	$ 176.7
SCHEDULE 20 OTHER PROVINCIAL REVENUE			
Sales of Goods and Services			
Institutional	$ 89.4	**$ 99.6**	$ 96.2
Intergovernmental	7.2	**8.1**	7.0
Leases and Rentals	18.2	**18.5**	18.1
Provincial Parks	2.1	**2.3**	2.3
General	107.2	**110.0**	109.6
Fines and Penalties	4.0	**2.9**	3.2
Other Revenue	36.1	**30.2**	30.7
	$ 264.2	**$ 271.6**	$ 267.1
SCHEDULE 21 CONDITIONAL GRANTS - CANADA			
Economic Development	$ 24.6	**$ 22.7**	$ 21.7
Education	21.0	**32.4**	30.8
Employment Development	102.1	**108.3**	106.6
Family and Community Services	34.2	**34.3**	35.2
General Government Services	---	**12.2**	12.4
Health	31.4	**41.2**	28.7
Protection Services	8.4	**7.9**	7.9
Resources	1.2	**0.9**	0.4
Transportation	44.4	**49.8**	38.4
	$ 267.3	**$ 309.7**	$ 282.1

SCHEDULES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

	(millions)		
	2004 Budget	2004 Actual	2003 Actual
SCHEDULE 22 EDUCATION			
Education	$ 801.0	$ 807.6	$ 783.4
General Government	49.8	41.2	21.3
Maritime Provinces Higher Education Commission	187.0	179.7	181.8
New Brunswick Distance Education Network	0.4	0.9	0.4
Supply and Services	33.0	34.2	33.3
	$ 1,071.2	$ 1,063.6	$ 1,020.2
SCHEDULE 23 HEALTH			
General Government	$ 3.0	$ 2.0	$ 7.5
Health and Wellness	537.7	550.4	508.2
Regional Health Authorities	1,091.7	1,148.7	1,061.7
	$ 1,632.4	$ 1,701.1	$ 1,577.4
SCHEDULE 24 FAMILY AND COMMUNITY SERVICES			
Family and Community Services	$ 711.0	$ 710.4	$ 694.4
General Government	3.4	5.1	3.6
	$ 714.4	$ 715.5	$ 698.0
SCHEDULE 25 PROTECTION SERVICES			
General Government	$ 0.7	$ 0.2	$ 0.2
Justice	41.8	45.2	42.8
Public Safety	102.1	99.8	98.0
Supply and Services	1.0	0.5	6.2
	$ 145.6	$ 145.7	$ 147.2

SCHEDULES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

	(millions)		
	2004 Budget	2004 Actual	2003 Actual
SCHEDULE 26 ECONOMIC DEVELOPMENT			
Business New Brunswick	$ 26.8	$ 32.2	$ 32.3
General Government	14.9	34.7	18.8
Regional Development Corporation	47.2	42.0	36.1
Regional Development Corporation - Special Operating Agency	23.1	28.6	35.0
Tourism and Parks	27.2	28.1	27.9
	$ 139.2	$ 165.6	$ 150.1
SCHEDULE 27 EMPLOYMENT DEVELOPMENT AND LABOUR			
General Government	$ 0.6	$ 0.6	$ 0.6
Supply and Services	2.0	2.0	2.0
Training and Employment Development	231.7	225.8	217.4
	$ 234.3	$ 228.4	$ 220.0
SCHEDULE 28 RESOURCE SECTOR			
Agriculture, Fisheries and Aquaculture	$ 29.0	$ 28.9	$ 30.2
Energy	2.6	2.1	2.6
Environment	20.9	20.5	19.7
Forest Protection Limited	9.6	10.0	4.3
General Government	0.3	3.3	0.3
Natural Resources	91.4	98.0	88.3
New Brunswick Tire Stewardship Board	---	2.6	---
Supply and Services	---	0.1	0.2
	$ 153.8	$ 165.5	$ 145.6
SCHEDULE 29 TRANSPORTATION			
General Government	$ 0.3	$ 1.6	$ 1.2
Supply and Services	---	0.4	0.3
Transportation	337.2	346.5	313.8
	$ 337.5	$ 348.5	$ 315.3

SCHEDULES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2004

	(millions)		
	2004 Budget	2004 Actual	2003 Actual
SCHEDULE 30			
CENTRAL GOVERNMENT			
Algonquin Properties Ltd	$ 10.6	$ 8.1	$ 8.4
Executive Council	4.9	4.7	4.5
Finance	81.1	78.4	81.0
General Government	163.2	146.4	120.2
Intergovernmental Affairs	2.2	2.1	2.0
Legislative Assembly	14.4	21.0	14.3
Local Government	41.0	38.2	37.0
New Brunswick Investment Management Corporation	6.6	8.5	7.0
Office of the Comptroller	5.1	4.6	4.9
Office of Human Resources	6.0	5.6	5.4
Office of the Premier	1.2	1.1	1.2
Service New Brunswick	53.1	48.4	49.6
Supply and Services	96.9	99.1	100.4
	$ 486.3	$ 466.2	$ 435.9

Comptes publics

pour l'exercice terminé le 31 mars

2004

Volume 1
États financiers

Impression
Autorisée par l'Assemblée législative
Fredericton, (N.-B.)

Comptes publics

pour l'exercice terminé le 31 mars

2004

Volume 1

États financiers

Impression
Autorisée par l'Assemblée législative
Fredericton, (N.-B.)
ISSN 0382-1277

New Nouveau
Brunswick
CANADA

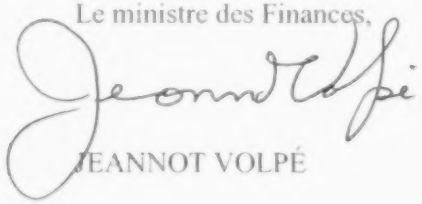
À Son Honneur,

L'honorable Herménégilde Chiasson
Lieutenant-gouverneur de la Province du Nouveau-Brunswick

Le soussigné a l'honneur de soumettre les comptes publics de la province du Nouveau-Brunswick pour l'exercice terminé le 31 mars 2004.

Veuillez agréer, Votre Honneur, l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Le ministre des Finances,



JEANNOT VOLPÉ

Fredericton, Nouveau-Brunswick
Le 29 octobre 2004

L'honorable Jeannot Volpé
Ministre des Finances

Monsieur,

Le soussigné a l'honneur de vous soumettre les comptes publics de la province du Nouveau-Brunswick pour l'exercice terminé le 31 mars 2004.

Le tout respectueusement soumis,
Le contrôleur

Mike Ferguson, c.a.

Fredericton, Nouveau-Brunswick
Le 29 octobre 2004

TABLE DES MATIÈRES

États financiers vérifiés

Introduction au Volume I	1
Déclaration de responsabilité	2
Résultats pour l'exercice	3
Analyse des principaux écarts	5
Rapport du vérificateur	10
Bilan	11
État des recettes et dépenses	12
État des flux de trésorerie	13
État de la dette nette	14
Notes afférentes aux états financiers	15
Tableaux des états financiers	46

INTRODUCTION
VOLUME I

Les comptes publics de la province du Nouveau-Brunswick sont présentés en cinq volumes.

Le présent volume renferme les états financiers vérifiés de l'entité comptable provinciale de la façon décrite à la note 1 afférente aux états financiers. Ils comprennent un bilan, un état des recettes et dépenses, un état des flux de trésorerie et un état de la dette nette. Le présent volume renferme aussi le rapport du vérificateur, la déclaration de responsabilité et une analyse des principaux écarts.

Le volume II renferme des renseignements non vérifiés supplémentaires aux états financiers exposés dans le volume I. Il présente des états récapitulatifs des recettes et des dépenses ainsi que des états comparatifs de cinq ans. Le présent volume contient de plus des renseignements détaillés au sujet des crédits supplémentaires; de la dette consolidée; des états du fonds d'amortissement général; des valeurs détenues; ainsi que des recettes et des dépenses, par ministère (ceci comprend les listes des traitements, des frais de déplacement, des paiements aux fournisseurs, des subventions et contributions, et des versements de prêts).

Le volume III renferme les états financiers des sociétés, conseils et commissions qui doivent rendre compte de la gestion de leurs ressources et opérations financières au gouvernement ou à l'Assemblée législative de la province. Ces derniers exercent par ailleurs une autorité vis-à-vis de ces organisations du fait qu'ils en sont propriétaires ou en vertu de dispositions législatives.

Le volume IV renferme les états financiers de divers fonds en fiducie que la province administre à titre de fiduciaire.

Le volume V renferme les listes de traitements de certaines organisations gouvernementales, telles que les Régies régionales de la santé, la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick et la Société des alcools du Nouveau-Brunswick. Les listes de traitements comprennent les employés ayant reçu un traitement de plus de 40 000 $ durant l'année se terminant le 31 décembre 2003.

DÉCLARATION DE RESPONSABILITÉ

Conformément à l'article 12 de la Loi sur l'administration financière, le contrôleur produit chaque année les états financiers du gouvernement du Nouveau-Brunswick. Les états financiers comprennent un bilan, un état des recettes et dépenses, un état des flux de trésorerie et un état de la dette nette.

Il incombe au gouvernement d'assurer l'intégrité et l'objectivité des états financiers. Pour s'acquitter de cette responsabilité, le gouvernement a établi des mécanismes de contrôle interne afin d'assurer, dans la mesure du possible, que les opérations sont dûment autorisées, exécutées et comptabilisées. Les divers états sont produits suivant les conventions comptables présentées à la note 1 aux états financiers.

Pour le gouvernement,
Le ministre des Finances,

L'honorable Jeannot Volpé

Le 13 octobre 2004

RÉSULTATS POUR L'EXERCICE

Le gouvernement utilise plusieurs mesures pour orienter sa gestion financière, dont diverses sont décrites ci-dessous.

Dette nette et dette nette exprimée en pourcentage du produit intérieur brut

Les plus importants indicateurs sont la tendance de la variation de la dette nette et la tendance du ratio de la dette nette de la province et de son produit intérieur brut (PIB).

Dette nette

Le 31 mars 2004 marquait la fin de la période de budget équilibré sur quatre ans qui a commencé le 1er avril 2000. Selon les états financiers de la province pour la période terminée le 31 mars 2000, la dette nette s'établissait à 6 807,7 millions $. Depuis, les modifications comptables nécessaires se rattachant à Énergie NB et à la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail ont entraîné le redressement de la dette nette. Le vérificateur général a déclaré dans le volume II de son rapport annuel de 2003 que la dette nette redressée au 31 mars 2000 s'établissait à 6 925,3 millions $. La dette nette vérifiée de la province au 31 mars 2004 est de 6 816,1 millions $, soit une réduction de 109,2 millions $. En d'autres termes, la province a produit un excédent sur quatre ans de 109,2 millions $.

(millions)

Année	2000	2001	2002	2003	2004
Dette nette	6 925,3 $	6 782,0 $	6 603,6 $	6 712,9 $	6 816,1 $

Durant l'année terminée le 31 mars 2004, la dette nette s'est accrue de 103,2 millions $, le montant du déficit pour l'année. Ce montant était 2,2 millions $ de plus que les prévisions budgétaires initiales. Toutefois, il est important d'évaluer cette augmentation en fonction des diminutions de la dette nette enregistrées depuis 2000.

Dette nette exprimée en pourcentage du produit intérieur brut

Au 31 décembre 1999, le produit intérieur brut de la province était de 19 041,0 millions $. Donc au 31 mars 2000, la dette nette redressée correspondait à 36,4 % du PIB. C'est le chiffre qu'a déclaré également le vérificateur général dans le volume II de son rapport annuel de 2003. Au 31 décembre 2003, le PIB de la province était de 22 358,0 millions $. Donc la dette nette par rapport au PIB se maintient à 30,5 % pour la période terminée le 31 mars 2004.

(millions)

Année	2000	2001	2002	2003	2004
PIB	19 041,0 $	20 178,0 $	20 772,0 $	21 163,0 $	22 358,0 $
Dette nette	6 925,3	6 782,0	6 603,6	6 712,9	6 816,1
Ratio	36,4%	33,6%	31,8%	31,7%	30,5%

La réduction de 109,2 millions $ de la dette nette sur quatre ans et l'amélioration sur quatre ans du ratio de la dette nette et du PIB (une réduction de 5,9 % comparativement au point de départ de 36,4 %) ont toutes deux été calculées à l'aide des chiffres acceptés par le vérificateur général sans autre rajustement.

Même si la dette nette a augmenté durant l'année terminée le 31 mars 2004, le ratio de la dette nette et du PIB s'est amélioré sensiblement pour passer de 31,7 % à 30,5 %.

Frais de service de la dette

Les frais de service de la dette de la province pour l'année terminée le 31 mars 2004, calculés comme le montant affecté au service de la dette moins les gains du fonds d'amortissement, ont totalisé 360,4 millions $, soit 46,6 millions $ de moins que ce que la province avait dépensé en 2000.

Autres mesures

En plus de ces mesures, la province surveille d'autres mesures de rendement à l'aide de chiffres redressés.

Résultats de la période de budget équilibré

Le 31 mars 2004 marquait la fin de la période de budget équilibré sur quatre ans qui a commencé le 1er avril 2000. Durant cette période, le gouvernement a produit un excédent de 247,2 millions $ aux fins du budget équilibré

L'excédent aux fins du budget équilibré pour l'année terminée le 31 mars 2004 s'établissait à 0,1 million $.

En vertu de la loi sur le budget équilibré, il faut apporter certains rajustements aux recettes à partir des montants à verser à la province. Il est également énoncé que tout changement de politiques comptables ne doit pas s'appliquer rétroactivement. Pour ces deux raisons, le calcul de l'excédent en vertu de la loi sur le budget équilibré donne un chiffre différent de celui qui est présenté dans l'état des recettes et dépenses de la province.

Résultats aux fins de la politique financière

Durant l'année terminée le 31 mars 2001, la province a établi un Fonds de stabilisation financière comme autre outil de gestion financière. Durant l'année terminée le 31 mars 2004, elle a retiré solde du Fonds, ce qui a produit un déficit de 13,6 millions $ aux fins de la politique financière pour l'année. Cette mesure s'est traduite par une amélioration de 7,7 millions $ du déficit aux fins de la politique financière qui était prévu au moment du dépôt du budget de 2004-2005.

Au cours de la période de quatre ans débutant le 1er avril 2000 et se terminant le 31 mars 2004, un excédent cumulatif de 109,2 millions $ aux fins de la politique financière a été enregistré.

(millions)

Année	2001	2002	2003	2004	Total
Excédent aux fins de la politique financière	43,3 $	78,5 $	1,0 $	(13,6) $	109,2 $

Le gouvernement a changé la façon dont il présente les résultats aux fins de la politique financière dans ses états financiers, ce qui est conforme aux nouvelles lignes directrices du Conseil sur la comptabilité dans le secteur public. Ces résultats sont présentés maintenant dans les notes afférentes aux états financiers seulement.

2003-2004
ANALYSE DES PRINCIPAUX ÉCARTS

Des explications des principaux écarts sont fournies ci-dessous, d'abord pour les recettes et ensuite pour les dépenses. Cette analyse compare les résultats réels de 2003-2004 et le budget de 2003-2004 ou les résultats réels de 2002-2003.

RECETTES

Provenance provinciale

Taxes à la consommation

Les taxes à la consommation se sont chiffrées à 72,1 millions $ de plus que les prévisions budgétaires. Cette augmentation est surtout attribuable à une hausse des recettes de la taxe de vente harmonisée (TVH) de 68,4 millions $ qui correspond aux importants rajustements d'année antérieure pour les années d'imposition 1999 à 2002 et à la révision à la hausse des estimations fédérales de la portion du Nouveau-Brunswick de la TVH.

Les taxes à la consommation ont augmenté de 89,3 millions $ par rapport à l'année précédente. Cette augmentation est surtout attribuable à une hausse des recettes de la taxe de vente harmonisée de 67,1 millions $ correspondant à une révision à la hausse des estimations fédérales de la portion du Nouveau-Brunswick ainsi qu'aux rajustements positifs au titre d'une année antérieure. De plus, les recettes de la taxe sur l'essence et les carburants se sont accrues de 12,8 millions $, ce qui reflète l'effet annualisé de l'augmentation de la taxe en décembre 2002. Les recettes de la taxe sur le tabac ont augmenté de 9,4 millions $ par rapport à l'année précédente, ce qui correspond à l'effet total des augmentations de la taxe en juin 2002 et en décembre 2002.

Impôts sur le revenu

Les impôts sur le revenu ont diminué de 5,8 millions $ par rapport au budget. Cette diminution est surtout attribuable à une baisse de 31,2 millions $ des recettes provenant des impôts sur le revenu des sociétés découlant surtout d'un rajustement négatif au titre d'une année antérieure pour l'année d'imposition 2002. Elle est contrecarrée par une augmentation de 28,2 millions $ des recettes provenant des impôts sur le revenu des particuliers, qui est attribuable à un rendement plus élevé que prévu du régime des impôts sur le revenu des particuliers et à un rajustement positif au titre d'une année antérieure pour l'année d'imposition 2002.

Les impôts sur le revenu se sont chiffrés à 14,1 millions $ de plus qu'en 2002-2003. Cette augmentation résulte d'une hausse de 41,4 millions $ des recettes provenant des impôts sur le revenu des particuliers découlant de la croissance de l'assiette de l'impôt sur le revenu des particuliers. Elle est contrecarrée par une diminution de 23,8 millions $ des recettes provenant des impôts sur le revenu des sociétés, qui résulte des réductions d'impôt et d'un rajustement négatif important au titre d'une année antérieure en 2003-2004.

Autres taxes

Les autres taxes se sont chiffrées à 13,0 millions $ de plus que prévu, principalement en raison d'une augmentation de 11,0 millions $ des recettes provenant de la taxe sur le capital des grandes corporations qui est attribuable à un rajustement positif au titre d'une année antérieure se rattachant à l'année d'imposition 2002.

Les autres taxes ont augmenté de 18,5 millions $ de plus que prévu comparativement à l'année précédente en raison d'une hausse des recettes provenant de la taxe sur les primes d'assurance et de la taxe sur le capital des grandes corporations. Les recettes provenant de la taxe sur les primes d'assurance se sont accrues de 7,9 millions $ en raison d'une augmentation de la valeur et du volume de polices émises et de modifications comptables durant l'exercice. Les recettes provenant de la taxe sur le capital des grandes corporations ont augmenté de 8,7 millions $ en raison d'un rajustement positif au titre d'une année antérieure touchant les recettes de 2003-2004.

Revenus de placements

Les revenus de placements ont diminué de 54,4 millions $ par rapport au budget. Cette diminution est surtout attribuable à la perte nette de 18,0 millions $ enregistrée par Énergie NB, qui correspond à une diminution de 58,0 millions $ par rapport au budget, résultant surtout d'une radiation unique au titre du coût lié au système de manutention du combustible à la centrale de Coleson Cove.

Comparativement à l'année précédente, les revenus de placements ont augmenté de 76,0 millions $. Cette augmentation résulte surtout d'une amélioration de 59,4 millions $ d'une année à l'autre du bénéfice net d'Énergie NB, qui découle principalement d'une plus grande production hydroélectrique et d'un meilleur facteur de capacité de la centrale de Point Lepreau.

Gains du fonds d'amortissement

Les gains du fonds d'amortissement ont diminué de 22,5 millions $ par rapport au budget, ce qui est principalement attribuable à des taux d'intérêt plus faibles que prévus et à un dollar canadien plus fort que prévu.

Les gains du fonds d'amortissement ont baissé de 20,5 millions $ d'une année à l'autre en raison d'une baisse des gains nets sur l'aliénation de débentures se rattachant à l'année précédente.

PROVENANCE FÉDÉRALE

Transferts canadiens en matière de santé et de programmes sociaux

Les transferts canadiens en matière de santé et de programmes sociaux ont augmenté de 34,1 millions $ de plus que prévu en raison du financement fédéral supplémentaire découlant de l'Accord des premiers ministres de 2003 sur le renouvellement des soins de santé.

Les transferts canadiens en matière de santé et de programmes sociaux se sont accrus de 46,3 millions $ par rapport à l'année précédente en raison d'une augmentation des niveaux de financement fédéraux.

Paiements de péréquation

Les paiements de péréquation ont baissé de 112,7 millions $ par rapport au budget en raison de changements dans la population et de disparités fiscales moins prononcées que prévues entre les provinces. La faiblesse de l'économie de l'Ontario a été le principal facteur en cause.

Les paiements de péréquation ont baissé de 57,6 millions $ comparativement à l'année précédente en raison de rajustements négatifs au titre d'une année antérieure et de paiements plus bas que prévus par rapport à l'année 2003-2004, fait attribuable au rétrécissement des disparités fiscales entre les provinces.

Subventions conditionnelles - Canada

Les subventions conditionnelles ont augmenté de 42,4 millions $ par rapport au budget. Cette hausse est attribuable au nouveau financement fédéral de 12,2 millions $ provenant du fonds pour l'équipement diagnostic et médical, ainsi qu'à une augmentation du financement de 13,4 millions $ pour les régies régionales de la santé provenant de sources externes. Parmi les autres facteurs en cause, mentionnons une réaffectation des recettes au sein du ministère de l'Éducation de 7,0 millions $ et de plus faibles augmentations à l'intérieur d'autres ministères.

Les subventions conditionnelles ont augmenté de 27,6 millions $ par rapport à l'année précédente. Cette hausse résulte surtout d'augmentation de 9,7 millions $ des recouvrements de capital auprès du gouvernement fédéral, principalement pour l'amélioration des routes et l'infrastructure. De même, les régies régionales de la santé ont reçu un financement supplémentaire de 10,6 millions $ provenant de sources externes.

DÉPENSES

Éducation

Les dépenses liées à l'éducation ont baissé de 7,6 millions $ par rapport au budget en raison des charges liées au régime de pension de retraite des enseignants qui étaient plus faibles que prévues, et de l'instauration d'une exemption de l'impôt foncier pour les biens des universités. Cette baisse a été contrecarrée partiellement par une augmentation de la provision pour pertes au titre du Programme d'aide financière aux étudiants.

Les dépenses liées à l'éducation ont augmenté de 43,4 millions $ par rapport à l'année 2002-2003 en raison principalement des charges liées au régime de pension de retraite des enseignants, des augmentations salariales négociées, y compris la convention collective des enseignants, et d'une amélioration de l'accès à l'enseignement postsecondaire.

Santé

Les dépenses liées à la santé se sont chiffrées à 68,7 millions $ de plus que les prévisions budgétaires, principalement en raison d'une augmentation des dépenses relatives aux services hospitaliers et à l'assurance-maladie.

Les dépenses liées à la santé ont augmenté de 123,7 millions $ par rapport à l'année 2002-2003, principalement en raison de l'augmentation des dépenses liées aux services hospitaliers, à l'assurance-maladie, au Plan de médicaments sur ordonnance, ainsi que des dépenses au compte de capital.

Services familiaux et communautaires

Les dépenses liées aux services familiaux et communautaires ont dépassé de 1,1 million $ les prévisions budgétaires en raison d'une provision pour pertes plus élevée que prévue pour les paiements de l'aide sociale.

Les dépenses liées aux services familiaux et communautaires se sont chiffrées à 17,5 millions $ de plus qu'en 2002-2003, principalement en raison des augmentations générales se rattachant au programme de Famille et services sociaux communautaires.

Services de protection

Les dépenses liées aux services de protection ont baissé de 1,5 million $ comparativement à l'année 2002-2003 en raison surtout d'une baisse des dépenses en capital liées aux palais de justice dans ce secteur.

Développement économique

Les dépenses liées au développement économique ont augmenté de 26,4 millions $ par rapport au budget, principalement en raison d'une augmentation des dépenses liées à la provision pour pertes et aux programmes d'aide stratégique d'Entreprises Nouveau-Brunswick.

Les dépenses liées au développement économique se sont chiffrées à 15,5 millions $ de plus q'en 2002-2003, en raison surtout d'une augmentation des dépenses liées à la provision pour pertes d'Entreprises Nouveau-Brunswick.

Développement de l'emploi et travail

Les dépenses liées au développement de l'emploi et au travail ont baissé de 5,9 millions $ par rapport au budget en raison d'une demande de services plus faible que prévue.

Les dépenses liées au développement de l'emploi et au travail se sont chiffrées à 8,4 millions $ de plus qu'en 2002-2003 en raison surtout d'une augmentation des services aux clients dans les secteurs de la création d'emplois et de la formation.

Secteur des ressources

Les dépenses liées au secteur des ressources ont dépassé de 11,7 millions $ le montant prévu au budget et de 19,9 millions $ le montant des dépenses en 2002-2003, principalement en raison d'une augmentation des dépenses liées à la sylviculture et à l'exploration minière, à une hausse de la provision pour pertes associée à l'Agriculture, aux Pêches et à l'Aquaculture et à l'inclusion des dépenses de la Commission d'intendance des pneus du Nouveau-Brunswick.

Transports

Les dépenses liées aux transports ont dépassé de 11,0 millions $ le montant prévu au budget en raison d'une augmentation des dépenses liées à la construction routières et à l'entretien des routes l'hiver. Ces augmentations ont été contrecarrées partiellement par les réductions enregistrées dans les autres secteurs de programmes.

Les dépenses liées aux transports se sont chiffrées à 33,2 millions $ de plus qu'en 2002-2003 en raison surtout d'une augmentation du budget de dépenses en capital.

Gouvernement central

Les dépenses du gouvernement central ont baissé de 20,1 millions $ par rapport au budget, principalement en raison de la provision pour fonds supplémentaires du gouvernement central et de charges de pension plus faibles que prévues.

Les dépenses du gouvernement central se sont chiffrées à 30,3 millions $ de plus qu'en 2002-2003, principalement en raison d'une augmentation des charges de pension, des coûts associés à l'élection provinciale de 2003 et d'une provision pour pertes plus élevée que prévue.

Service de la dette publique

Les frais de service de la dette publique se sont chiffrés à 113,9 millions $ de moins que les prévisions budgétaire en raison de la valeur sensiblement plus élevée que prévue du dollar canadien et d'intérêts débiteurs à court terme plus faibles que prévus.

Les frais de service de la dette publique ont baissé de 78,0 millions $ comparativement à l'année 2002-2003 principalement en raison du renforcement important du dollar canadien.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

À l'Assemblée législative
Province du Nouveau-Brunswick

J'ai vérifié le bilan de la province du Nouveau-Brunswick au 31 mars 2004 et les états des recettes et dépenses, des flux de trésorerie et de la dette nette de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe au gouvernement. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des informations probantes à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par le gouvernement, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la province au 31 mars 2004 ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 1 des états financiers. Conformément à la *Loi sur le vérificateur général*, je déclare qu' à mon avis ces conventions comptables ont été appliquées de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Le vérificateur général,

Daryl C. Wilson, f.c.a.

le 1 septembre 2004

Bureau du vérificateur général
Case postale 758, Fredericton
Nouveau-Brunswick E3B 5B4

BILAN
au 31 mars 2004

Tableau		(millions) 2004	2003
	ACTIF		
7	Encaisse moins emprunts à court terme	9,8 $	--- $
1	Comptes débiteurs et intérêts à recevoir	357,8	326,0
2	Impôts à recevoir	466,6	417,5
3	Stocks	43,3	43,2
4	Frais payés d'avance et reportés	111,2	125,6
	Pertes de change non matérialisées	---	59,7
5	Prêts et avances	126,3	148,4
6	Placements	(146,4)	(99,6)
	Actif total	968,6 $	1 020,8 $
	PASSIF		
7	Avances bancaires et emprunts à court terme	--- $	26,8 $
8	Comptes créditeurs	658,5	509,4
9	Charges à payer	780,4	710,1
	Gain de change non matérialisés	22,8	---
10	Provision pour pertes	75,8	50,2
11	Recettes reportées	294,5	287,9
12	Dépôts détenus en fiducie	45,8	37,8
13	Obligations en vertu de contrats de location-acquisition (note 8)	865,8	873,7
	Dette au titre des régimes de retraite (note 13)	271,5	362,1
		3 015,1	2 858,0
	Dette consolidée (note 11)	11 583,8	11 391,5
	Emprunt pour la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick	(3 098,0)	(2 972,8)
	Dette consolidée pour fins provinciales	8 485,8	8 418,7
	Placements du fonds d'amortissement	(3 716,2)	(3 543,0)
		4 769,6	4 875,7
	Passif total	7 784,7	7 733,7
	DETTE NETTE	(6 816,1)	(6 712,9)
		968,6 $	1 020,8 $

Passif éventuel - voir note 14
Engagements - voir note 15

Les notes afférentes aux états financiers en font partie intégrante.

Mike Ferguson, c.a.
Contrôleur

ÉTAT DES RECETTES ET DÉPENSES
pour l'exercice terminé le 31 mars 2004

(millions)

Tableau		2004 Budget	2004 Montants réels	2003 Montants réels
	RECETTES			
	Provenance provinciale			
14	Taxes à la consommation	1 067,3 $	**1 139,4 $**	1 050,1 $
	Impôts fonciers	314,8	**303,9**	295,0
15	Impôts sur le revenu	1 071,4	**1 065,6**	1 051,5
16	Autres impôts	90,5	**103,5**	85,0
17	Licences et permis	104,5	**104,1**	103,0
18	Redevances	63,4	**70,4**	60,0
19	Revenus de placements	307,1	**252,7**	176,7
20	Autres recettes provinciales	264,2	**271,6**	267,1
	Gains du fonds d'amortissement	245,0	**222,5**	243,0
		3 528,2	**3 533,7**	3 331,4
	Provenance fédérale			
	Transferts en matière de santé et de programmes sociaux	511,1	**545,2**	498,9
	Paiements de péréquation fiscale	1 202,0	**1 089,3**	1 146,9
	Autres subventions inconditionnelles - Canada	1,9	**1,9**	1,9
21	Subventions conditionnelles - Canada	267,3	**309,7**	282,1
		1 982,3	**1 946,1**	1 929,8
		5 510,5	**5 479,8**	5 261,2
	DÉPENSES			
22	Éducation	1 071,2	**1 063,6**	1 020,2
23	Santé	1 632,4	**1 701,1**	1 577,4
24	Services familiaux et communautaires	714,4	**715,5**	698,0
25	Services de protection	145,6	**145,7**	147,2
26	Développement économique	139,2	**165,6**	150,1
27	Développement de l'emploi et travail	234,3	**228,4**	220,0
28	Ressources	153,8	**165,5**	145,6
29	Transports	337,5	**348,5**	315,3
30	Gouvernement central	486,3	**466,2**	435,9
	Service de la dette publique (note 12)	696,8	**582,9**	660,9
		5 611,5	**5 583,0**	5 370,6
	EXCÉDENT (DÉFICIT) RÉSULTANT EN UNE DIMINUTION (AUGMENTATION) DE LA DETTE NETTE POUR L'ANNÉE	(101,0) $	**(103,2) $**	(109,4) $

Les notes afférentes aux états financiers en font partie intégrante.

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE
pour l'exercice terminé le 31 mars 2004

	(millions) 2004	2003
ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT		
Diminution (augmentation) de la dette nette pour l'année	(103,2) $	(109,4) $
Postes hors caisse		
Amortissement des primes, escomptes et frais d'émission	7,4	7,9
Charges liées aux opérations de change	(40,3)	35,4
Augmentation de la provision pour créances douteuses	71,2	33,1
Gains du fonds d'amortissement	(222,5)	(243,0)
Pertes sur change réalisées	(25,8)	(76,7)
Diminution de la dette des régimes de retraite (note 13)	(90,6)	(10,5)
Augmentation (diminution) des recettes reportées	6,6	1,7
Acquisition d'immobilisations imputée aux activités de fonctionnement	233,6	201,0
Produits des cessions	(2,0)	(3,6)
Diminution du fonds de roulement	124,3	18,1
Fonds provenant des (consacrés aux) activités de fonctionnement	(41,3)	(146,0)
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Achat d'immobilisations	(233,6)	(201,0)
Produits des cessions	2,0	3,6
(Augmentation) diminution des placements, prêts et avances	57,7	64,5
Fonds consacrés aux activités d'investissement	(173,9)	(132,9)
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Produits en espèces de la dette consolidée émise	617,7	1 122,6
Fonds provenant du fonds d'amortissement aux fins de remboursement de débentures et de paiement des devises	171,2	171,5
Diminution des obligations en vertu de contrats de location-acquisition	(7,9)	(1,4)
Versements au fonds d'amortissement	(121,8)	(112,7)
Dette consolidée échue	(407,4)	(568,3)
Fonds provenant des activités de financement	251,8	611,7
AUGMENTATION DES FONDS DURANT L'EXERCICE	36,6	332,8
SITUATION DE CAISSE - DÉBUT DE L'EXERCICE	(26,8)	(359,6)
SITUATION DE CAISSE - FIN DE L'EXERCICE	9,8 $	(26,8) $
RÉPARTITION DES FONDS		
Encaisse (avances bancaires) moins emprunts à court terme	9,8 $	(26,8) $

Les notes afférentes aux états financiers en font partie intégrante.

ÉTAT DE LA DETTE NETTE
pour l'exercice terminé le 31 mars 2004

	(millions) 2004	2003
DETTE NETTE - DÉBUT DE L'EXERCICE		
Publiée auparavant	(6 712,9) $	(6 654,1) $
Rajustements des années antérieures		
Modification de convention comptable relative aux obligations du déclassement des installations et liées à la mise hors service d'immobilisations pour Énergie NB	---	44,0
Modification de convention comptable pour l'entité comptable pour la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail	---	6,6
Redressée	(6 712,9)	(6 603,5)
EXCÉDENT (DÉFICIT) RÉSULTANT EN UNE DIMINUTION (AUGMENTATION) DE LA DETTE NETTE POUR L'ANNÉE	(103,2)	(109,4)
DETTE NETTE - FIN DE L'EXERCICE	(6 816,1) $	(6 712,9) $

Les notes afférentes aux états financiers en font partie intégrante.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

NOTE 1 RÉSUMÉ DES PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

a) Entité comptable provinciale

Dans les présents états financiers, la province est définie comme l'entité comptable provinciale qui comprend certaines organisations contrôleés par le gouvernement, soit le Fonds consolidé, le fonds d'amortissement général, le Fonds de stabilisation financière et certains organismes, commissions et sociétés. Les organismes, commissions et sociétés compris dans la présente définition sont mentionnés ci-dessous.

Les opérations et les soldes des organisations sont inclus dans les présents états financiers au moyen de l'une des méthodes comptables suivantes :

La méthode de la consolidation - Cette méthode, qui regroupe les comptes des diverses organisations, nécessite des conventions comptables uniformes. Selon cette méthode, les soldes réciproques et les opérations entre organisations sont éliminés et les organisations sont présentées comme une organisation unique.

La méthode modifiée de la comptabilisation à la valeur de consolidation - Cette méthode est utilisée pour les entreprises du gouvernement, définies à la note 9 des présents états financiers. Selon cette méthode, les actifs nets d'une entreprise du gouvernement sont présentés comme un placement dans le bilan de la province; son revenu net est présenté comme un revenu de placement dans l'état des recettes et dépenses de la province. Les opérations entre organisations et les soldes réciproques ne sont pas éliminés. Les gains et les pertes découlant des opérations entre les entreprises du gouvernement et d'autres organisations gouvernementales sont éliminés. On ne redresse pas les conventions comptables des entreprises du gouvernement pour les rendre conformes à celles des autres organisations du gouvernement.

La méthode des opérations - Cette méthode ne comptabilise que les opérations entre la province et les autres organisations.

Les organisations incluses dans l'entité comptable provinciale au moyen de la consolidation sont les suivantes :

Algonquin Properties Ltd.;
Commission d'intendance de pneus du Nouveau-Brunswick;
Fonds de stabilisation financière;
Fonds en fiducie d'assurance collective;
Fonds en fiducie pour l'avancement des arts;
Fonds en fiducie pour l'avancement du sport;
Fonds en fiducie pour l'environnement;
Forest Protection Limited;
N.B. Agriexport Inc.;
Régies régionales de la santé;
Réseau de Formation à distance du Nouveau-Brunswick;
Services Nouveau-Brunswick;
Société d'assurance-dépôts des caisses populaires du Nouveau-Brunswick;
Société d'aménagement régional;
Société de gestion des placements du Nouveau-Brunswick;
Société d'habitation du Nouveau-Brunswick;
Société de voirie du Nouveau-Brunswick.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

Les entreprises du gouvernement qui sont incluses dans les présents états financiers au moyen de la méthode modifiée de la comptabilisation à la valeur de consolidation sont les suivantes :

Algonquin Golf Limited;
Commission des loteries du Nouveau-Brunswick;
Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick;
Société des alcools du Nouveau-Brunswick;
Société d'énergie du Nouveau-Brunswick.

Certaines organisations responsables devant l'Assemblée législative ont été incluses au moyen de la méthode des opérations. Cette méthode a été retenue parce que le recours aux méthodes appropriées aurait produit sensiblement le même résultat. Le Conseil de gestion a déterminé quelles entités pourraient être exclues en raison de leur importance relative. Les organisations incluses au moyen de la méthode des opérations sont les suivantes :

Commission de l'assurance-récolte du Nouveau-Brunswick;
Commission des entreprises de service public du Nouveau-Brunswick;
Conseil consultatif de la jeunesse du Nouveau-Brunswick;
Conseil consultatif sur la condition de la femme;
Conseil de la recherche et de la productivité du Nouveau-Brunswick;
Conseil des arts du Nouveau-Brunswick;
Conseil du premier ministre sur la condition des personnes handicapées;
Fondation des bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick;
Fundy Linen Services Inc.;
Gestion provinciale Ltée;
Musée du Nouveau-Brunswick;
Société de Kings Landing;
Strait Crossing Finance Inc.

b) Principales conventions comptables

Comptabilité d'exercice

Les dépenses sont inscrites pour tous les biens et services reçus pendant l'exercice.

Les recettes provenant du Canada en vertu de la *Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé (1977)* ainsi qu'en vertu de l'accord de perception fiscale conclu entre le Canada et le Nouveau-Brunswick sont comptabilisées selon l'information fournie par le gouvernement fédéral, et sont susceptibles de redressements au cours des années à venir.

Les autres recettes et recouvrements sont inscrits selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

Frais de la dette

L'intérêt et les autres frais de la dette figurent dans l'état des recettes et dépenses à titre de service de la dette publique à l'exception de ce qui suit :

Étant donné que les entreprises du gouvernement sont incluses dans l'entité comptable provinciale au moyen de la méthode modifiée de la comptabilisation à la valeur de consolidation, les frais de service de leur dette ne sont pas inclus dans les frais de service de la dette publique. Les frais de service de la dette des entreprises du gouvernement sont des dépenses qui entrent dans le calcul de leur bénéfice net ou de leur perte nette pour l'année.

Les frais d'intérêt imputés à la province pour la dette courue au titre des régimes de retraite figurent au titre des dépenses relatives aux pensions pour chacune des différentes fonctions.

Les intérêts réalisés sur l'actif du fonds d'amortissement général et sur les autres actifs provinciaux sont comptabilisés en tant que recettes.

La note 12 accompagnant les présents états financiers présente les éléments des dépenses liées au service de la dette publique et le total des frais de la dette.

Transferts gouvernementaux

Les transferts gouvernementaux sont des transferts de fonds, telles les subventions du gouvernement à un particulier, à un organisme ou à un autre gouvernement, pour lesquels le gouvernement effectuant le transfert ne reçoit directement en retour aucun produit ni service.

Les transferts gouvernementaux sont imputés aux états financiers de la province à titre de dépenses ou de recettes dans la période où les raisons assurant le transfert se produisent. Tout transfert dû le 31 mars 2004 pour lequel les bénéficiaires à qui il est destiné ont satisfait aux critères d'admissibilité est considéré comme un élément de passif. Les sommes à recevoir ont été établies en fonction des montants auxquels la province a droit en vertu des lois, des règlements ou des ententes applicables.

Au cours de l'exercice terminé le 31 mars 2001, nous avons reçu un montant supplémentaire de 60,4 millions $ du Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux. Ce montant est considéré comme un revenu d'allocation uniforme échelonné sur quatre ans.

Biens corporels

Le coût d'acquisition de biens corporels est imputé à l'exercice de l'année d'acquisition. Aucun montant ne figure au bilan pour ces éléments d'actif. Voir la note 18 au sujet des immobilisations corporelles.

Placements à court terme

Les placements à court terme sont inscrits au prix coûtant.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

Provisions

Des provisions ont été établies pour les comptes débiteurs, les garanties d'emprunt et autres pertes possibles. Ces provisions figurent dans les tableaux complémentaires des états financiers.

Prêts consentis à des conditions avantageuses

Dans deux circonstances précises, la province impute aux dépenses les déboursements de prêt, à savoir :

Des contrats de prêt en vertu desquels la province est tenue de fournir à l'avenir des subventions au débiteur, dont il se servira pour rembourser un prêt;

Des contrats de prêt qui contiennent des clauses de remise, si la remise est envisagée comme probable.

Dans ces deux situations, le prêt est comptabilisé dans les dépenses au moment de son émission.

Les prêts consentis à des conditions avantageuses importantes parce qu'ils offrent un faible taux de rendement sont inscrits initialement comme un actif selon la valeur actualisée nette des flux monétaires futurs prévus. Le calcul de la valeur actualisée nette se fonde sur le taux d'emprunt de la province au moment de l'émission du prêt. La différence entre la valeur nominale de l'emprunt et sa valeur actualisée nette est comptabilisée comme dépense.

Stocks

Les stocks sont inscrits selon le moins élevé du coût ou de la valeur de réalisation nette. Ils comprennent les fournitures destinées à l'utilisation ainsi que les marchandises et les biens fonciers destinés à la revente. Les biens fonciers destinés à la revente incluent les terrains et les agencements acquis ou construits dans le but de les vendre ainsi que les biens fonciers acquis par saisie. Les biens fonciers acquis par saisie qui n'ont pas été cédés dans les deux fins d'exercice de la reprise de possession sont rayés des stocks et inscrits à titre de dépenses.

Recettes reportées

Tout montant encaissé ou comptabilisé à titre de somme à recevoir non réalisé à la fin de l'exercice financier est inscrit dans les recettes reportées.

Dépôts détenus en fiducie

Tous les fonds remis à la province et détenus en fiducie pour des particuliers sont compris dans l'actif et le passif de la province. Les fonds en fiducie établis légalement et que la province administre sans les contrôler ne sont pas compris dans l'actif ou le passif de la province. La note 17 afférente aux états financiers montre les soldes des avoirs des fonds en fiducie administrés par la province.

Emprunts pour le compte de la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick

La province, représentée par le Fonds consolidé, a émis des titres d'emprunt à long terme pour le compte de la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick contre des débentures assorties de conditions et de modalités semblables.

Les débentures que reçoit la province de la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick figurent au bilan comme réduction de la dette consolidée. Cette entente financière a permis d'atténuer les frais de service de la dette. Les opérations qui portent sur ce type de valeurs, dont les frais de service de la dette, ne font pas partie du plan budgétaire du Fonds consolidé de la province.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

Conversion des devises étrangères

Les éléments d'actif, de passif et de passif éventuel de la province libellés en devises étrangères sont convertis en dollars canadiens au taux de change de fin d'exercice, sauf si ces éléments font l'objet d'opérations de couverture ou s'ils sont assujettis à des ententes d'échange sur les devises et sur les taux d'intérêt. Dans de tels cas, les taux établis en vertu des opérations de couverture ou des ententes sont utilisés pour la conversion. Les éléments de recettes et de dépenses sont convertis au taux de change en vigueur aux dates respectives des opérations.

Les gains et pertes de change sont compris dans l'état des recettes et dépenses, sauf les gains et pertes de change non matérialisés provenant de la conversion des éléments à long terme, qui sont différés et amortis selon la méthode linéaire pendant la durée non écoulée des éléments de passif ou d'actif en question.

Contrats de location

Les baux à long terme, en vertu desquels la province, à titre de locataire, assume la presque totalité des avantages et des risques inhérents à la propriété des biens loués, sont inscrits comme contrats de location-acquisition, bien que des seuils établissant des montants minimums soient en place pour des raisons d'ordre pratique. La valeur actuelle des contrats de location-acquisition est comptabilisée à titre de dépense et d'acceptation d'une obligation au début du contrat.

Tous les contrats de location pour lesquels la province n'assume pas la presque totalité des avantages des biens loués et des risques inhérents à la propriété de ces biens sont inscrits comme contrats de location-exploitation. Chaque paiement de loyer d'un contrat de location-exploitation est comptabilisé à titre de dépense lorsqu'il est dû.

Incertitude quant à l'évaluation

Il s'agit de l'incertitude quant à la détermination de la valeur à laquelle un élément est constaté dans les états financiers. Une telle incertitude existe lorsqu'il y a un écart entre le montant comptabilisé et un autre montant possible. Un grand nombre d'éléments des présents états financiers ont été estimés. Ces estimations sont fondées sur des hypothèses représentatives de la conjoncture économique.

L'incertitude de mesure se retrouve par exemple dans l'établissement d'une provision pour créances douteuses ou de la détermination de la charge de retraite.

NOTE 2 BUDGET

Les montants budgétaires inclus dans les présents états financiers sont ceux publiés dans le Budget principal rajustés pour les virements du Programme des provisions pour les crédits supplémentaires et l'élimination des opérations inter-comptes.

Le Programme des provisions pour les crédits supplémentaires constitue une affectation de fonds à un autre programme pour les frais liés au règlement de contrats et autres dépenses qui n'avaient pas été prévues dans ce programme.

Les montants budgétaires pour l'exercice se terminant le 31 mars 2004 ont aussi été ajustés afin d'inclure les recettes et dépenses estimées, tel qu'autorisé par le Conseil de gestion, des entités incluses dans l'entité comptable selon la méthode de consolidation.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

NOTE 3 ÉQUILIBRE DES DÉPENSES ET DES RECETTES

En vertu de la *Loi sur le budget équilibré* du Nouveau-Brunswick, les dépenses totales ne doivent pas être supérieures aux recettes totales, et ce, pour la période allant du 1er avril 2000 au 31 mars 2004.

La loi susmentionnée stipule également qu'il ne faut pas tenir compte de tout changement apporté dans les quinze derniers mois ou après la période allant du 1er avril 2000 au 31 mars 2004 relativement aux prévisions officielles du Gouvernement du Canada pour les paiements aux provinces en vertu de la *Loi sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé* ou de l'Accord de perception fiscale entre le Canada et le Nouveau-Brunswick.

La différence pour la période se terminant le 31 mars 2004 entre les recettes et les dépenses est la suivante :

	(millions)			
	2001 Montants réels	2002 Montants réels	2003 Montants réels	2004 Montants réels
Recettes	4 901,0 $	5 216,7 $	5 261,2 $	5 479,8 $
Plus : changements des transferts de droit provincial par le Canada				
[paragraphe 6(1)] après décembre 2002	—	—	30,9	41,2
[paragraphe 6(2)] pour 2003 et 2004	—	—	—	62,1
Recettes après rectification	4 901,0	5 216,7	5 292,1	5 583,1
Dépenses	4 719,2	5 072,9	5 370,6	5 583,0
Excédent (déficit) ajusté pour l'année	181,8	143,8	(78,5)	0,1
Différence cumulative – début de l'exercice	—	181,8	325,6	247,1
Différence cumulative – fin de l'exercice	181,8 $	325,6 $	247,1 $	247,2 $

NOTE 4 LE FONDS DE STABILISATION FINANCIÈRE

La *Loi sur le Fonds de stabilisation financière* du gouvernement du Nouveau-Brunswick établit un fond à part du Fonds consolidé afin de faciliter la stabilisation de la situation financière de la province du Nouveau-Brunswick d'année en année et d'améliorer la planification financière à long terme.

Les transferts au Fonds de stabilisation financière sont faits au moyen d'un crédit budgétaire conformément à la Loi sur l'administration financière. Les transferts en provenance du Fonds sont faits avec l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil. Le Fonds est inscrit dans les états financiers sur une base consolidée.

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2004, le solde résiduel de 104,2 millions de dollars a été transféré du Fonds de stabilisation financière au Fonds consolidé. De ce montant, 14,6 millions de dollars inclus comme revenus, représentent des intérêts accumulés et 89,6 millions de dollars constituent le principal du fonds.

L'excédent (déficit) du gouvernement provincial aux fins de politique financière est comme suit :

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

	2004 Budget	(millions) 2004 Montants réels	2003 Montants réels
Excédent (Déficit) pour l'année résultant en une dimunution (augmentation) de la dette nette pour l'année	(101,0) $	**(103,2) $**	(109,4) $
Transfert du Fonds de stabilisation financière	108,5	**89,6**	110,4
Excédent (Déficit) aux fins de politique financière	7,5 $	**(13,6) $**	1,0 $

NOTE 5 PRÊTS ET AVANCES

En plus d'établir des budgets pour diverses classifications de recettes et de dépenses, la province budgétise les débours et les recouvrements relatifs aux prêts et aux avances. Les montants prévus et les montants réels pour l'exercice terminé le 31 mars 2004 et les montants réels pour l'exercice terminé le 31 mars 2003 sont les suivants :

	2004 Budget	(millions) 2004 Montants réels	2003 Montants réels
Débours			
Anciens combattants	--- $	**0,9 $**	1,3 $
Loi sur l'aménagement agricole	3,0	**0,2**	0,5
Logement	7,1	**4,8**	5,1
Loi sur le développement économique	42,0	**13,3**	19,5
Loi sur le développement des pêches	5,0	**0,5**	1,7
Prêts aux municipalités	---	---	0,5
Autres	1,6	---	---
Total des débours	58,7	**19,7**	28,6
Recouvrements			
Anciens combattants	1,4	**1,3**	0,3
Finances	0,3	**0,3**	0,2
Gestion provinciale Ltée	0,3	**0,3**	0,4
Loi sur l'aménagement agricole	0,3	**0,5**	0,6
Logement	3,6	**4,2**	4,3
Loi sur le développement économique	9,0	**25,8**	12,6
Loi sur le développement des pêches	3,0	**2,9**	3,8
Autres	0,3	**0,3**	0,4
Total des recouvrements	18,2	**35,6**	22,6
Prêts et avances nets	40,5 $	**(15,9) $**	6,0 $

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

NOTE 6 COMPTES À BUT SPÉCIAL

Les sommes gagnées inscrites à un compte à but spécial, mais non dépensées, s'accumulent à titre d'excédent dans ce compte et pourront être utilisées au cours des exercices à venir, et ce, aux fins déterminées. Au 31 mars 2004, le total de l'excédent accumulé de tous les comptes à but spécial était de 72,2 millions $ (68,0 millions $ en 2003). Ce total est inscrit à titre de réduction de la dette nette. Le tableau suivant résume les changements des excédents accumulés des comptes à but spécial.

		(millions) 2004		
	2003 Excédent accumulé	Recettes	Dépenses	Excédent accumulé
Approvisionnement et Services				
Fonds pour la gestion des biens fonciers	7,7 $	1,1 $	2,6 $	6,2 $
Projets de partenariat public-privé	0,2	---	---	0,2
Rénovation de l'Ancienne résidence du Gouverneur	0,3	---	---	0,3
Éducation				
Prêts canadiens aux étudiants	0,4	9,4	9,4	0,4
Compte des bibliothèques	0,4	0,1	0,2	0,3
Compte de Fred Magee	0,3	---	---	0,3
Caisses autonomes	5,2	9,3	8,9	5,6
Fiducies et bourses	---	0,2	0,2	---
Environnement et Gouvernements locaux				
Fonds en fiducie pour l'environnement	3,1	5,5	5,1	3,5
Finances				
Strait Crossing Finance Inc.	---	0,1	0,1	---
Formation et Développement de l'emploi				
Compte de Johann Wordel	0,1	---	---	0,1
Fonds de bourses d'études des Collèges Communautaires	0,2	0,4	0,1	0,5
Projets récupérables	2,3	0,1	0,1	2,3
Gouvernement général				
Endroits historiques	---	0,4	0,4	---
Fonds en fiducie pour l'avancement des arts	0,1	0,7	0,8	---
Fonds en fiducie pour l'avancement du sport	0,1	0,5	0,5	0,1
Sport scolaire pour les communautés actives	---	0,2	---	0,2
Justice				
Fonds pour la justice familiale centrée sur l'enfant	0,4	0,4	0,5	0,3
Ressources naturelles				
Fonds en fiducie pour la faune	1,3	1,1	1,1	1,3
Fonds en fiducie pour la gestion des sentiers	0,5	1,0	0,8	0,7
Près du Grand Lac	---	0,3	---	0,3
Projets à frais recouvrables	---	0,1	0,1	---
Santé et Mieux-être				
Compte d'aide à la recherche médicale	3,1	0,1	0,1	3,1
Compte de protection contre la responsabilité civile pour les hôpitaux	0,3	1,2	1,0	0,5
Sécurité publique				
Compte d'aide aux services de police municipaux	0,2	0,7	0,5	0,4
Compte pour la réhabilitation des personnes arrêtées pour conduite en état d'ébriété	0,1	0,3	0,4	---
Compte pour les services aux victimes	0,4	1,2	1,5	0,1
Entente sur le Code national de sécurité	0,1	0,3	0,3	0,1
Services familiaux et communautaires				
Compte de financement de la SCHL	41,2	6,0	1,8	45,4
	68,0 $	40,7 $	36,5 $	72,2 $

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

NOTE 7 COMPTE DES ORGANISMES DE SERVICES SPÉCIAUX

Les recettes peuvent être produites par les organismes de services spéciaux ou découler des crédits provenant d'autres comptes budgétaires. Les dépenses engagées par les organismes pour la prestation de leurs programmes peuvent représenter des dépenses d'investissement ou de fonctionnement.

Les recettes générées par les organismes de services spéciaux non dépensées au cours d'un exercice particulier s'accumulent à titre d'excédent dans le compte de ces organismes et pourront être utilisées avec l'approbation du Conseil de gestion au cours des exercices à venir. Au 31 mars 2004, le total de l'excédent accumulé de tous les comptes d'organismes de services spéciaux était de 22,9 millions $ (18,4 millions $ en 2003). Ce total est inscrit à titre de réduction de la dette nette. Le tableau suivant résume la modification de l'excédent accumulé des organismes de services spéciaux au cours de l'exercice 2004.

	(millions)			
	2003	2004		
	Excédent accumulé	Recettes	Dépenses	Excédent accumulé
Formation et Développement de l'emploi				
Collèges communautaires du Nouveau-Brunswick	5,9 $	106,8 $	106,4 $	**6,3 $**
Sécurité publique				
Services d'application du code de sécurité du Nouveau-Brunswick	0,4	4,5	4,0	**0,9**
Société d'aménagement régional				
Société d'aménagement régional	6,7	25,7	28,6	**3,8**
Tourisme et Parcs				
Terrain de golf de Mactaquac	0,7	0,8	0,7	**0,8**
Transports				
Gestion des véhicules	4,7	69,5	63,1	**11,1**
	18,4 $	207,3 $	202,8 $	**22,9 $**

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

NOTE 8 OBLIGATIONS EN VERTU DE CONTRATS DE LOCATION-ACQUISITION

Les paiements totaux futurs du principal et de l'intérêt de contrats de location-acquisition s'établissent à 1 847,5 millions $ (1 892,7 millions $ en 2003). Ce montant comprend le principal de 865,8 millions $ (873,7 millions $ en 2003) et l'intérêt de 981,7 millions $ (1 019,0 millions $ en 2003).

Les paiements minimaux annuels du principal et de l'intérêt pour chacune des cinq prochaines années s'établissent ainsi :

Exercice financier	(millions)
2004-2005	77,2 $
2005-2006	76,7
2006-2007	76,7
2007-2008	76,3
2008-2009	76,3

NOTE 9 ENTREPRISES DU GOUVERNEMENT

Une entreprise du gouvernement est une organisation responsable devant l'Assemblée législative qui est habilitée à passer des contrats en son nom, qui possède les pouvoirs financiers et opérationnels pour traiter des affaires, qui a pour activité principale de vendre des biens et des services à des clients ne faisant pas partie de l'entité comptable provinciale et qui peut, dans le cours normal de ses activités, assurer son fonctionnement et faire face à ses obligations grâce aux recettes provenant de sources ne faisant pas partie de l'entité comptable provinciale.

Voici une liste des entreprises gouvernementales, avec les dates de leurs fins d'exercice financier, qui figurent dans l'entité comptable provinciale décrite à la note 1 a) afférente aux états financiers.

Algonquin Golf Limited	2003-12-31
Commission de loteries du Nouveau-Brunswick (Loteries)	2004-03-31
Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick (Financement municipal)	2003-12-31
Société des alcools du Nouveau-Brunswick (Alcools)	2004-03-31
Société d'énergie du Nouveau-Brunswick (Énergie)	2004-03-31

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

Le tableau ci-après fournit les données financières résumées des entreprises du gouvernement.

	(millions)					
	Algonquin Golf Limited	Loteries	Alcools	Financement Municipal	Énergie	Total
Actif						
Encaisse et valeurs assimilables	--- $	--- $	0,3 $	0,4 $	7,0 $	7,7 $
Débiteurs	---	0,8	1,7	5,2	181,0	188,7
Payés d'avance	---	---	0,7	---	3,0	3,7
Stocks	0,1	---	17,3	---	96,0	113,4
Charges reportées	---	---	1,9	---	120,0	121,9
Immobilisations	6,0	---	10,4	---	3 146,0	3 162,4
Autres éléments d'actif	---	---	---	421,9	176,0	597,9
Total de l'actif	6,1 $	0,8 $	32,3 $	427,5 $	3 729,0 $	4 195,7 $
Passif						
Endettement à court terme	--- $	--- $	--- $	--- $	477,0 $	477,0 $
Créditeurs	2,4	---	16,4	5,1	271,0	294,9
Réserves	1,8	---	---	---	293,0	294,8
Dette à long terme	4,3	---	3,3	421,4	148,7	577,7
Emprunts financés par la province	---	---	---	---	2 734,3	2 734,3
Total du passif	8,5	---	19,7	426,5	3 924,0	4 378,7
Avoir						
Bénéfices non répartis	(2,4)	0,8	12,6	1,0	(195,0)	(183,0)
Total de l'avoir	(2,4)	0,8	12,6	1,0	(195,0)	(183,0)
Total du passif et de l'avoir	6,1 $	0,8 $	32,3 $	427,5 $	3 729,0 $	4 195,7 $
Bénéfice net						
Recettes	1,6 $	119,3 $	318,6 $	23,2 $	1 311,0 $	1 773,7 $
Dépenses	(2,1)	(2,6)	(200,0)	(0,1)	(1 112,0)	(1 316,8)
Frais d'intérêts	(0,3)	---	---	(23,0)	(217,0)	(240,3)
Bénéfice net	(0,8) $	116,7 $	118,6 $	0,1 $	(18,0) $	216,6 $

L'information financière relative aux entreprises du gouvernement est préparée conformément aux principes comptables généralement reconnus en utilisant les conventions comptables appropriées au secteur d'activité dans lequel elles oeuvrent. Il est possible que ces méthodes comptables ne soient pas conformes aux conventions appliquées par les autres organisations de l'entité comptable provinciale.

En raison des légers redressements à effectuer pour rendre compte des différentes périodes d'exercice, les montants des recettes nettes déclarés dans les états financiers des entreprises du gouvernement peuvent varier légèrement du revenu de placement déclaré dans l'état des recettes et dépenses de la province.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

Algonquin Golf Limited

Algonquin Golf Limited a été constituée en société de capital le 29 mai 1998 en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales du Nouveau-Brunswick*. La société a comme objectifs de réaménager et de gérer le terrain de golf appartenant auparavant à Algonquin Properties Limited. L'année 2000 a été la première année d'activité de la nouvelle société et le terrain de golf a ouvert ses portes le 1er juillet 2000.

Commission des loteries du Nouveau-Brunswick

La Commission des loteries du Nouveau-Brunswick est actionnaire de la Société des loteries de l'Atlantique Inc. et de la Société des loteries interprovinciales. La Société des loteries de l'Atlantique Inc. est une société qui appartient conjointement aux quatre provinces de l'Atlantique et est chargée d'élaborer, d'organiser, d'entreprendre, de mener et de gérer les loteries dans les provinces de l'Atlantique. De plus, elle s'occupe des jeux de la Société des loteries interprovinciales et en assure la commercialisation. Cette dernière est une société qui appartient conjointement aux dix provinces du Canada.

Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick

La Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick a été créée en vertu de la *Loi sur la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick*. Son rôle est de prêter des fonds aux municipalités et aux entreprises municipales par l'entremise d'une autorité centrale d'emprunt.

Société des alcools du Nouveau-Brunswick

La Société des alcools du Nouveau-Brunswick a été constituée en vertu de la *Loi sur la Société des alcools du Nouveau-Brunswick*. Son activité commerciale est l'achat, la distribution et la vente de boissons alcoolisées dans toute la province du Nouveau-Brunswick.

Société d'énergie du Nouveau-Brunswick

Créée en 1920, en vertu de la *Loi sur l'énergie électrique*, la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick agit comme agent de la Couronne aux droits de la province. Elle fournit un approvisionnement continu et suffisant en énergie afin de combler les besoins actuels et ceux qu'exigera le développement futur de la province, tout en préconisant l'économie et l'efficience dans la distribution, l'approvisionnement, la vente et la consommation de l'énergie électrique.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

NOTE 10 AUTORISATION D'EMPRUNTER

a) Solde des emprunts autorisés en vertu de la *Loi sur les emprunts de la province*

Le solde des emprunts autorisés en vertu de la *Loi sur les emprunts de la province* est le suivant :

	(millions)			
	Solde 2003	Emprunts autorisés au cours de l'exercice	Emprunts effectués au cours de l'exercice	Solde 2004
Loi sur les emprunts de 2001	380,8 $	--- $	286,8 $	94,0 $
Loi sur les emprunts de 2003	---	400,0	---	400,0
	380,8 $	400,0 $	286,8 $	494,0 $

En vertu de l'article 2 de la *Loi sur les emprunts de la province*, le montant maximum d'endettement temporaire de la province est fixé à 1 400,0 millions $. Au 31 mars 2004, la situation de caisse de la province moins les avances bancaires et les emprunts à court terme s'élevait à 9,8 millions $.

En vertu du paragraphe 3(1) de la *Loi sur les emprunts de la province*, la province peut emprunter les sommes requises pour le remboursement, le refinancement ou le renouvellement de valeurs émises, ou pour le paiement d'un prêt ou d'une dette garantie par la province. Cette autorisation s'ajoute aux autorisations mentionnées ci-dessus.

b) Emprunt par la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick

En vertu de la *Loi sur la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick*, cette corporation a le pouvoir d'octroyer des fonds aux municipalités et aux entreprises municipales. Au 31 décembre 2003, la dette à long terme payable de la Corporation se chiffrait à 421,4 millions $.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

NOTE 11 DETTE CONSOLIDÉE IMPAYÉE

Le tableau d'échéance qui suit présente les détails du montant total de la dette consolidée de la province.

		(millions)			
Année d'échéance	Écart des taux d'intérêt (%)	Montants en devises	Dette consolidée totale	Emprunts pour la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick	Dette consolidée pour fins provinciales
2004-2005	7,5-7,6	247,5 $ US	329,2 $	--- $	
	2,7-14,1	320,5 $ Can	320,5	(36,0)	
			649,7	(36,0)	**613,7 $**
2005-2006	6,5	150,0 $ US	196,6	---	
	3,0-12,6	682,1 $ Can	682,1	(436,0)	
			878,7	(436,0)	**442,7**
2006-2007	5,6	100,0 FS	104,4	---	
	3,4-10,0	766,5 $ Can	766,5	(106,0)	
			870,9	(106,0)	**764,9**
2007-2008	3,8-11,1	892,6 $ Can	892,6	(355,3)	**537,3**
2008-2009	4,3-10,4	1 011,3 $ Can	1 011,3	(150,0)	**861,3**
2009-2010 et après	6,8-9,8	800,0 $ US	1 048,4	(589,7)	
	5,2-11,1	6 232,2 $ Can	6 232,2	(1 425,0)	
			7 280,6	(2 014,7)	**5 265,9**
Dette consolidée avant les placements du fonds d'amortissement			11 583,8	(3 098,0)	**8 485,8**
Moins : Placements du fonds d'amortissement			4 079,9	(363,7)	**3 716,2**
Dette consolidée impayée			7 503,9 $	(2 734,3) $	**4 769,6 $**

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

Conformément à l'article 12 de la *Loi sur les emprunts de la province*, le ministre des Finances maintient un fonds d'amortissement général pour le remboursement de la dette consolidée, soit à l'échéance, soit au rachat avant l'échéance. Au 31 mars 2004, la valeur cumulée du fonds d'amortissement général pour le remboursement de la dette provinciale était de 3 716,2 millions $ (3 543,0 millions $ en 2003). Certains actifs de ce fonds sont des obligations et des débentures émises ou garanties par la province du Nouveau-Brunswick. La valeur nette comptable de ces investissements pour l'entité provinciale au 31 mars 2004 était de 1 565,6 millions $ (1 376,3 millions $ en 2003).

Étant donné que les entreprises du gouvernement sont incluses dans l'entité comptable provinciale au moyen de la méthode modifiée de la comptabilisation à la valeur de consolidation, la dette à long terme contractée directement par ces entreprises n'est pas incluse dans le montant de la dette consolidée impayée. La note 9 afférente aux présents états financiers précise les dettes à long terme des entreprises du gouvernement.

Les montants suivants, qui sont payables selon des ententes d'échange, sont compris dans le tableau d'échéance de la dette consolidée qui précède. Ils sont exprimés dans les devises dans lesquelles ils sont payables en vertu des ententes d'échange.

	(millions) 2004		
Année d'échéance	Montant payable dans la devise d'origine	Montant payable selon des ententes d'échange	Équivalent en $ Can
2004-2005	5 000,0 Y	47,5 $ US	**62,2 $**
2004-2005	5 000,0 Y	71,2 $ Can	**71,2**
2004-2005	4 000,0 Y	55,1 $ Can	**55,1**
2004-2005	3 000,0 Y	41,1 $ Can	**41,1**
2006-2007	95,1 $ Can	100,0 FS	**104,4**
2007-2008	500,0 $ US	791,5 $ Can	**791,5**
			1 125,5 $

Toutes les ententes d'échange portent sur les taux d'intérêt et sur les devises, à l'exception de l'émission de 100,0 FS exigible en 2006-2007 qui est une entente d'échange sur les devises uniquement.

Les versements estimatifs suivants devront être effectués au cours de chacune des cinq prochaines années au fonds d'amortissement à l'égard des provisions de la dette actuelle.

Exercice financier	(millions)
2004-2005	124,5 $
2005-2006	115,9
2006-2007	107,3
2007-2008	98,6
2008-2009	83,9

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

NOTE 12 FRAIS DE LA DETTE

Les frais relatifs à l'intérêt, aux opérations de change et à l'amortissement ainsi que les dépenses connexes s'élèvent à 445,8 millions $ (445,8 millions $ en 2003), et sont répartis comme suit :

	(millions) 2004	2003
Intérêts	766,2 $	799,1 $
Intérêts sur contrats de location-acquisition – Autoroute entre Fredericton et Moncton	58,1	55,8
Intérêts sur autres contrats de location-acquisition	2,3	2,4
Charges liées aux opérations de change	(40,3)	35,4
Autres frais	2,1	3,3
	788,4	896,0
Recouvrements d'intérêts sur la dette contractée pour la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick	(205,5)	(235,1)
Service de la dette publique	582,9	660,9
Gains du fonds d'amortissement	(222,5)	(243,0)
Frais de la dette avant les intérêts gagnés sur les régimes de retraite	360,4	417,9
Intérêts imputé au titre des régimes de retraite	85,4	27,9
	445,8 $	445,8 $

NOTE 13 RÉGIMES DE RETRAITE

a) Description

Les employés du gouvernement provincial et de certaines autres entités ainsi que les membres de l'Assemblée législative ont droit à des prestations de retraite. Ces prestations sont versées en vertu des régimes énumérés ci-dessous.

Nom du régime	Date de la dernière évaluation actuarielle pour fins comptables
Régime de pension de retraite dans les services publics (services publics)	1er avril 2003
Régime de retraite des enseignants (enseignants)	1er avril 2003
Loi sur la Cour provinciale et *Loi sur la pension des juges de la Cour provinciale* (juges)	1er avril 2003
Régime de pension de retraite des députés et Régime de pension des députés (députés)	1er avril 1996
Régime de retraite des employés des hôpitaux du Nouveau-Brunswick membres du Syndicat canadien de la fonction publique (hôpitaux – SCFP)	---
Régime de pension du personnel cadre des districts scolaires du Nouveau-Brunswick (écoles – cadres)	1er janvier 2002
Régime de pension des manœuvres et hommes de métiers et de services des districts scolaires du Nouveau-Brunswick (écoles – manœuvres)	1er janvier 2000
Régime de pension des employés à plein temps des districts scolaires du Nouveau-Brunswick membres de la section locale 2745 du SCFP (SCFP 2745)	1er janvier 2000
Régime de retraite de l'ombudsman (Ombudsman)	---
Régime de retraite de certains employés syndiqués des hôpitaux du Nouveau-Brunswick (H - CES)	---
Régime de retraite des employés à temps partiel et saisonniers (temps partiel)	---
Retraite anticipée ou programme de réaménagement des effectifs (retraite anticipée)	1er avril 1999

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

Une caisse de retraite distincte du Fonds consolidé a été établie pour chacun des régimes de retraite, sauf dans le cas du Régime de pension de retraite des députés, du Régime de pension des députés et du Régime de retraite de l'ombudsman.

Les charges et le passif associés aux employés d'Énergie NB qui cotisent au Régime de pension de retraite dans les services publics sont entièrement comptabilisés dans les états financiers d'Énergie NB, et les tableaux inclus dans la présente note ont été corrigés en conséquence.

Les cotisations et les prestations de base correspondant à chaque régime de retraite sont résumées ci-dessous. Les régimes sont décrits de façon détaillée dans les documents spécifiques se rapportant à chacun.

	Cotisations			Prestations			
	Employé						
Régime	Gains jusqu'au MGAP	Gains supérieurs au MGAP	Employeur	Prestations non réduites	Prestations réduites	Prestations de base	Indexation annuelle des prestations
Services publics	5,80 %	7,50 %	Cotisations établies par un actuaire : montant requis pour couvrir le coût des prestations au titre des services rendus au cours de l'exercice.	À 60 ans avec 5 années de service.	À 55 ans avec 5 années de service.	2,0 % du traitement multiplié par le nombre d'années de service. Intégration au RPC.	Jusqu'à concurrence de 5,00 %
Enseignants	7,30 %	9,00 %	Cotisations égales à celles de l'employé.	La somme de l'âge et des années de service est égale à 87, 35 années de service, ou à 65 ans avec 5 années de service ; ou à 60 ans avec 20 années de service.	La somme de l'âge et des années de service est égale à 80, ou à 60 ans avec 5 années de service.	2,0 % du traitement multiplié par le nombre d'années de service. Intégration au RPC.	Jusqu'à concurrence de 4,75 %
Écoles – cadres	Il y a eu compression de ce régime. Il n'y a actuellement aucun cotisant.		s.o.	À 60 ans avec 5 années de service continu.	À 55 ans avec 5 années de service continu.	2,0 % du traitement multiplié par le nombre d'années de service. Intégration au RPC.	Jusqu'à concurrence de 3,00 %

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

	Cotisations			Prestations			
	Employé						
Régime	Gains jusqu'au MGAP	Gains supérieurs au MGAP	Employeur	Prestations non réduites	Prestations réduites	Prestations de base	Indexation annuelle des prestations
SCFP 2745	4,50 %	6,00 %	Cotisations correspondant au plus à 95 % de celles de l'employé.	À 60 ans avec 5 années de service continu.	À 55 ans avec 5 années de service continu.	De 1,3 % à 2,0 % du traitement multiplié par le nombre d'années de service. Intégration au RPC.	Jusqu'à concurrence de 2,00 %
Écoles – manœuvres	4,50 %	6,00 %	Cotisations correspondant au moins à 95 % de celles de l'employé.	À 60 ans avec 5 années de service continu.	À 55 ans avec 5 années de service continu.	De 1,4 % à 2,0 % du traitement multiplié par le nombre d'années de service. Intégration au RPC.	Jusqu'à concurrence de 2,00 %
Juges a) *Loi sur la Cour provinciale*	7,00 %	s.o.	Montant établi par un actuaire.	À 60 ans avec 25 années de service, ou à 65 ans avec 10 années de service.	s.o.	60 % du traitement. Intégration au RPC.	Jusqu'à concurrence de 6,00 %
b) *Loi sur la pension des juges de la Cour provinciale*	7,00 %	s.o.	Montant établi par un actuaire.	À 60 ans avec 2 années de service.	Avec 2 années de service.	2,75% par année de service jusqu'à concurrence de 65 % du traitement. Prestations non intégrées au RPC.	Jusqu'à concurrence de 5,00 %
Hôpitaux – SCFP	5,15 %	6,00 %	Actuellement en suspension des cotisations.	À 60 ans avec 5 années de service continu.	À 55 ans avec 5 années de service continu.	De 1,4 % à 1,75 % du traitement multiplié par le nombre d'années de service. Intégration au RPC.	Jusqu'à concurrence de 2,00 %

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

	Cotisations			Prestations			
	Employé						
Régime	Gains jusqu'au MGAP	Gains supérieurs au MGAP	Employeur	Prestations non réduites	Prestations réduites	Prestations de base	Indexation annuelle des prestations
H - CES	5,185 %	6,61 %	Cotisations égales à celles de l'employé.	À 60 ans avec 5 années de service continu. Âge normal de la retraite : 65 ans.	À 55 ans avec 5 années de service continu.	2,0 % du traitement multiplié par le nombre d'années de service. Intégration au RPC.	Jusqu'à concurrence de 4,00 %
Temps partiel	2,00 %, 3,25 % ou 4,50 %	s.o.	Cotisations égales à celles de l'employé.	Âge normal de la retraite : 65 ans.	s.o.	Régime à cotisations déterminées.	s.o.

Ombudsman — Il n'y a aucun participant actif à ce régime, qui existe uniquement pour verser les prestations aux anciens ombudsmans ou à leurs bénéficiaires. Désormais, l'ombudsman peut adhérer à l'un ou l'autre des régimes visant les juges ou au Régime de pension de retraite dans les services publics.

Retraite anticipée — Le gouvernement a des obligations découlant de diverses mesures de retraite anticipée.

Députés

a) Régime de pension de retraite des députés

Ce régime vise les membres de l'Assemblée législative qui étaient députés avant la promulgation de la *Loi sur la pension des députés*.

Les participants au régime versent 9 % de l'indemnité accordée aux députés et 6 % du traitement du ministre.

Le gouvernement verse la différence entre les prestations de retraite et les cotisations des députés plus les intérêts.

Les participants sont admissibles aux prestations lorsqu'ils cessent d'être députés et qu'ils comptent au moins dix sessions de service ouvrant droit à pension.

Les prestations de base des députés correspondent à 4,5 % de l'indemnité moyenne, multiplié par le nombre de sessions, jusqu'à concurrence de l'indemnité de la dernière année.

Les prestations de base des ministres correspondent à 3 % du traitement moyen, multiplié par le nombre d'années de service à titre de ministre.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

Députés

b) Régime de pension des députés

Les participants au régime versent le moindre du montant établi en vertu du Régime de pension de retraite des députés ou du montant maximum déductible à titre de cotisations à un régime de pension agréé aux fins de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

Le gouvernement verse la différence entre les prestations de retraite et les cotisations des députés plus les intérêts.

Les participants sont admissibles aux prestations à compter de 60 ans lorsqu'ils cessent d'être députés et qu'ils comptent au moins 8 sessions de service ouvrant droit à pension.

Une allocation supplémentaire est payable à 55 ans, pourvu que la personne compte au moins 8 sessions de service.

Les prestations de retraite de base des députés correspondent à 2 % de l'indemnité moyenne, multiplié par le nombre de sessions. L'allocation supplémentaire correspond à 125 % de la pension de base des députés.

Les prestations de base des ministres correspondent à 2 % du traitement moyen, multiplié par le nombre d'années de service à titre de ministre. L'allocation supplémentaire correspond à 50 % de la pension de base des ministres.

b) Dette au titre des régimes de retraite

Sauf dans le cas des régimes de retraite Hôpitaux – SCFP et H- CES, qui sont des régimes à prestations déterminées avec une cotisation fixe de l'employeur, et du régime à temps partiel, le gouvernement provincial est responsable de tout excédent des droits en rente sur l'actif des caisses de retraite. La part du gouvernement provincial à l'égard de l'obligation estimative découlant de tous les régimes de retraite s'élève à 271,5 millions $ (362,1 millions $ en 2003). Ce montant estimatif est fondé sur des évaluations actuarielles pour fins comptables, utilisant la méthode de répartition des prestations, calculées aux dates indiquées ci-haut. Cette méthode permet d'obtenir la valeur actualisée estimative des prestations de retraite à la date d'évaluation, selon la période de service des employés. Ces évaluations actuarielles reposent sur certaines hypothèses concernant les événements futurs tels que le rendement de l'actif, les augmentations salariales, le roulement du personnel et la mortalité. La section g) de la présente note énumère certaines des hypothèses actuarielles utilisées. La section h) donne certains renseignements au sujet des participants aux régimes.

L'obligation découlant des régimes de retraite est expliquée en détail dans le tableau ci-après. Les prestations accumulées estimatives et la valeur de l'actif de chaque régime ont été mises à jour à la fin du dernier exercice du régime de retraite en queştion. Cette information est fondée sur une extrapolation des hypothèses actuarielles et le montant réel des cotisations. La fin d'exercice des régimes visant les employés des hôpitaux et des district scolaires est le 31 décembre. Dans tous les autres cas, c'est le 31 mars.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

Les rajustements non amortis et les provisions pour évaluation sont présentés en détail aux sections d), e) et f) de la présente note.

	(millions)					
	2004					2003
Régime	Prestations accumulées estimatives	Valeur de l'actif	Dette actuarielle au titre du régime de retraite (excédent)	Rajustements non amortis et provision pour évaluation	Dette (excédent) au titre du régime de retraite	Dette (excédent) au titre du régime de retraite
Services publics	2 724,5 $	2 685,3 $	39,2 $	18,4 $	**20,8 $**	49,1 $
Enseignants	3 253,6	3 099,6	154,0	29,4	**124,6**	187,4
Juges	28,2	22,6	5,6	(9,5)	**15,1**	15,3
Députés	36,3	---	36,3	---	**36,3**	35,3
Hôpitaux – SCFP	---	33,5	(33,5)	---	**(33,5)**	(35,5)
Écoles – cadres	14,1	12,8	1,3	---	**1,3**	1,5
Écoles – manœuvres	164,9	194,3	(29,4)	(16,5)	**(12,9)**	(12,0)
SCFP 2745	31,4	38,4	(7,0)	1,1	**(8,1)**	(6,4)
Retraite anticipée	127,9	---	127,9	---	**127,9**	127,4
	6 380,9 $	6 086,5 $	294,4$	22,9 $	**271,5 $**	362,1 $

Au 31 mars 2004, la valeur des prestations accumulées de tous les régimes excédait de 294,4 millions $ celle de l'actif. Toutefois, vu que le calcul de cet excédent tient compte d'événements futurs et de la valeur marchande de l'actif, il n'est pas utilisé à des fins comptables. C'est plutôt une dette de 271,5 millions $ qui est inscrite au bilan. La différence, soit 22,9 millions $, est amortie sur les prochains exercices.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

c) Changement de la dette au titre des régimes de retraite

Les composantes du changement de la dette au titre des régimes de retraite sont expliquées dans le tableau suivant :

	(millions)						
Régime	Part de l'employeur des prestations de retraite accumulées	Intérêts au titre du régime de retraite	Amortissement des rajustements	Ajustement d'évaluation	Total des charges de retraite	Cotisations de l'employeur	Augmentation (diminution) de la dette au titre des régimes de retraite
Services publics	35,0 $	32,5 $	(14,5) $	--- $	53,0 $	81,3 $	(28,3) $
Enseignants	32,1	44,5	(39,0)	---	37,6	100,4	(62,8)
Juges	0,8	0,6	(1,4)	---	---	0,2	(0,2)
Députés	0,7	2,9	---	---	3,6	2,6	1,0
Hôpitaux – SCFP	6,3	(4,3)	---	---	2,0	---	2,0
Écoles – cadres	---	0,3	(0,5)	---	(0,2)	---	(0,2)
Écoles – manœuvres	3,3	(1,3)	(0,1)	(0,5)	1,4	2,3	(0,9)
SCFP 2745	0,6	(0,5)	0,2	(1,5)	(1,2)	0,5	(1,7)
Ombudsman	0,2	---	---	---	0,2	0,2	---
H – CES	12,3	---	---	---	12,3	12,3	---
Temps partiel	4,8	---	---	---	4,8	4,8	---
Retraite anticipée	---	10,7	---	---	10,7	10,2	0,5
	96,1 $	85,4 $	(55,3) $	(2,0) $	124,2 $	214,8 $	(90,6) $

Les prestations accumulées des employés se sont élevées à 180,6 millions $ au cours de l'exercice financier, à l'égard desquelles ils ont cotisé 75,2 millions $. La valeur des prestations imputées aux organismes a été de 9,3 millions $. La part des employeurs des prestations de retraite accumulées s'est élevée à 96,1 millions $.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

d) Redressements actuariels

En règle générale, les pertes et les gains actuariels sont amortis sur la durée moyenne estimative du reste de la carrière des cotisants actifs et imputés aux charges de retraite. Le reste des gains actuariels réalisés avant 1994 sur l'actif des régimes des services publics et des enseignants est amorti sur une période de cinq ans depuis 1999. Le tableau suivant résume les pertes ou les gains actuariels relatifs à chaque régime.

		(millions)			
Régime	Durée moyenne estimative du reste de la carrière des cotisants actifs (années)	Redressements actuariels non amortis au 31 mars 2003	Nouvelles pertes actuarielles (gains)	Amortissement des redressements actuariels	Redressements actuariels non amortis au 31 mars 2004
Services publics	16,0	380,7 $	(349,2) $	5,4 $	**36,9 $**
Enseignants	16,0	510,2	(391,1)	19,7	**138,8**
Juges	9,5	(7,6)	(3,3)	1,4	**(9,5)**
Écoles – cadres	---	---	(0,5)	0,5	**---**
Écoles – manœuvres	12,0	14,3	(12,6)	0,1	**1,8**
SCFP 2745	15,0	3,5	(1,9)	(0,2)	**1,4**
		901,1 $	(758,6) $	26,9 $	**169,4 $**

c) Modification des hypothèses actuarielles

Les redressements découlant de la modification des hypothèses actuarielles sont généralement amortis sur la durée moyenne estimative du reste de la carrière des cotisants actifs et imputés aux charges de retraite. Le tableau suivant résume la valeur des redressements relatifs aux estimations à la suite de la modification des hypothèses actuarielles pour chaque régime :

		(millions)			
Régime	Durée moyenne estimative du reste de la carrière des cotisants actifs (années)	Valeur non amortie des modifications aux hypothèses au 31 mars 2003	Nouvelles modifications aux hypothèses	Amortissement des modifications aux hypothèses	Valeur non amortie des modifications aux hypothèses au 31 mars 2004
Services publics	16,0	(27,6) $	--- $	9,1 $	**(18,5) $**
Enseignants	16,0	(157,5)	28,8	19,3	**(109,4)**
		(185,1) $	28,8 $	28,4 $	**(127,9) $**

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

f) Provision pour évaluation

Les excédents des caisses de retraite qui dépassent certaines limites ont été réduits au moyen de provisions pour évaluation, qui sont précisées dans le tableau suivant :

Régime	(millions) Provision pour évaluation au 31 mars 2004
Écoles – manœuvres	(18,3) $
SCFP 2745	(0,3)
	(18,6) $

g) Hypothèses actuarielles

Le calcul des obligations du gouvernement découlant des régimes de retraite des employés et des charges de retraite connexes est fondé sur des hypothèses actuarielles à court et à long terme, sauf dans le cas du régime des juges, pour lequel on n'utilise que des hypothèses à long terme.

Les tableaux ci-après présentent les hypothèses à long terme et à court terme utilisées dans les évaluations actuarielles.

Hypothèses à long terme

Régime	Taux de rendement de l'actif (%)	Augmentation annuelle de la rémunération (%)	Inflation (%)	Taux de relèvement de pension après la retraite (%)
Services publics	7,90	4,00 plus une augmentation d'avancement entre 0,20 et 1,00	3,50	3,30 à 3,40
Enseignants	7,90	4,00 plus une augmentation d'avancement entre 0,25 et 1,50	3,50	3,20 à 3,40
Juges	7,90	4,50	3,50	3,30 à 3,40
Écoles – cadres	8,16	4,75	4,00	2,00
Écoles – manœuvres	7,90	4,00	3,50	2,00
SCFP 2745	7,90	4,00	3,50	2,00
Députés	8,16	4,75	4,00	4,00

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

Hypothèses à court terme

Régime	Taux de rendement de l'actif (%)	Augmentation annuelle de la rémunération (%)	Inflation (%)	Taux de relèvement de pension après la retraite (%)
Services publics	7,90	2,00 à 3,00	2,00 à 3,00	1,70 à 2,70
Enseignants	7,90	2,00 à 3,00	2,00 à 3,00	1,70 à 2,75
Écoles – cadres	7,90	1,50 à 4,00	2,00 à 3,50	2,00
Écoles – manœuvres	7,90	2,00 à 3,00	2,00 à 3,00	2,00
SCFP 2745	7,90	2,00 à 3,00	2,00 à 3,00	2,00
Députés	n/a	0,00 à 4,00	2,00 à 3,50	2,00 à 3,50

Ces hypothèses ont été utilisées pour déterminer les obligations du gouvernement découlant des prestations de retraite à payer et la valeur des prestations accumulées par les employés au cours de l'exercice financier et sont basées sur les meilleures estimations de la direction. Différentes hypothèses ont servi à déterminer les cotisations des employés et de l'employeur qui sont nécessaires pour couvrir le coût estimatif des régimes de retraite.

h) Données sur les participants

Le tableau suivant présente des données au sujet des participants à chaque régime.

Régime	Nombre de cotisants actifs	Nombre de pensionnés	Rémunération annuelle moyenne des cotisants	Pension Annuelle moyenne
Services publics	19 458	9 860	49 252 $	15 599 $
Enseignants	9 319	6 740	52 465	26 607
Juges	29	27	151 561	46 735
Écoles – cadres	---	75	---	11 278
Écoles – manœuvres	2 067	1 067	26 192	7 024
SCFP 2745	636	138	24 014	4 427
Députés	55	90	40 844	29 017

Les ministres reçoivent, en moyenne, un traitement additionnel de 37 127 $.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

NOTE 14 PASSIF ÉVENTUEL

a) Prêts garantis

En vertu de diverses lois, la province a garanti les prêts accordés à certaines entités à l'extérieur de l'entité comptable provinciale. Au 31 mars 2004, le passif éventuel relatif à ces garanties s'élevait à 339,3 millions $ (246,7 millions $ en 2003), dont 75,8 millions $ ont été comptabilisés à titre d'éléments de passif dans le bilan de la province (50,2 millions $ en 2003).

	(millions) Limite autorisée	Passif éventuel
Loi sur l'aide à la jeunesse	186,8 $	186,8 $
Loi sur l'aménagement agricole	0,1	0,1
Loi sur l'enseignement et la formation destinés aux adultes	0,3	0,3
Loi sur la Société d'aménagement régional	4,0	3,4
Loi sur le développement de l'emploi	5,3	5,3
Loi sur le développement des pêches	13,1	6,5
Loi sur le développement économique	131,9	124,8
Loi sur les foyers de soins	10,6	10,6
Loi sur les mesures destinées à encourager l'élevage du bétail	2,2	1,5
		339,3
Moins : Provision pour pertes (tableau 10)		75,8
		263,5 $

b) Responsabilité environnementale

La province du Nouveau-Brunswick a conclu un accord avec une société minière afin de limiter la responsabilité de la compagnie à 3,0 millions $ pour des dommages à l'environnement survenus avant que celle-ci commence l'extraction à un certain emplacement. On a estimé à 3,0 millions $ le coût des opérations de nettoyage du secteur principal. La province détient actuellement un cautionnement d'exécution de l'entreprise d'un montant de 1,3 million $ pour le nettoyage.

c) Assurances

La province ne souscrit pas à des assurances de responsabilité civile ni à des assurances de biens pour ses immobilisations, sauf dans quelques circonstances précises. Toute réclamation de dommages-intérêts présentée avec succès contre la province et tout remplacement de biens perdus ou endommagés sont inscrits comme dépenses durant l'année du règlement ou de remplacement.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

NOTE 15 ENGAGEMENTS

a) Contrats de location-exploitation

Le total des paiements minimums futurs exigibles en vertu de divers contrats de location-exploitation de locaux et de matériel, y compris ceux touchant les entreprises du gouvernement, s'élève à 392,0 millions $ (398,5 millions $ en 2003). Les paiements minimums annuels pour chacune des cinq prochaines années se répartissent comme suit :

Exercice financier	(millions)
2004-2005	47,5 $
2005-2006	41,6
2006-2007	39,1
2007-2008	35,9
2008-2009	32,1

b) Foyers de soins

Le ministère de la Santé et Mieux-être prévoit dans son budget de fonctionnement annuel le remboursement de la dette à long terme approuvée de certains foyers de soins. Il finance les foyers de soins au moyen de subventions qui comblent la différence entre les dépenses de fonctionnement et les recettes provenant d'autres sources. En moyenne, les recettes provenant d'autres sources couvrent environ 35 % des dépenses de fonctionnement.

Au 31 mars 2004, la dette totale à long terme de ces foyers de soins se chiffrait à environ 95,4 millions $ (96,9 millions $ en 2003). De cette somme, la province a émis des garanties totalisant environ 10,6 millions $ (10,6 millions $ en 2003), un montant qui est compris dans le passif éventuel.

c) Projets d'immobilisations autorisés

Au 31 mars 2004, le montant nécessaire prévu pour achever des projets majeurs autorisés de construction d'écoles, d'hôpitaux, d'autres bâtiments, de routes et de ponts, et pour respecter les obligations relatives aux subventions d'équipement s'élève à 180,7 millions $ (751,1 millions $ en 2003). Ces projets comprennent ceux dont les coûts seront partagés avec le gouvernement du Canada.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

NOTE 16 RÉPARTITION DES DÉPENSES PAR CODE PRIMAIRE

La répartition des dépenses par code primaire est la suivante :

	(millions) 2004	2003
Frais de personnel	1 919,4 $	1 743,0 $
Autres services	997,3	1 002,5
Fournitures et approvisionnements	117,9	117,2
Biens et matériels	285,2	247,9
Contributions et subventions à ou au nom des :		
Municipalités et districts de services locaux	145,1	137,7
Particuliers	894,0	858,8
Foyers de soin	125,1	122,4
Autres	435,2	426,8
Service de la dette et autres frais	663,8	714,3
	5 583,0 $	5 370,6 $

Frais de personnel comprend les traitements et les avantages versés aux employés, ainsi que les indemnités versées aux députés. Les frais de personnel ne comprennent pas les traitements et les avantages des employés des hôpitaux et des autres organismes, qui sont versés par ces derniers. Les fonds versés aux organisations en question sont inscrits sous Contributions et subventions.

Autres services comprend l'achat de divers services, y compris la location de locaux, les frais de poste, la publicité, les services professionnels, les services de la Gendarmerie royale du Canada et les frais de déplacement.

Fournitures et approvisionnements comprend l'achat de manuels scolaires, de fournitures de bureau, de mazout domestique, de fournitures et pièces de véhicules et de matériel ainsi que de matériaux et fournitures de construction.

Biens et matériel comprend l'achat et la construction de bâtiments, de routes, de ponts, de pièces de matériel et de meubles de bureau.

Contributions et subventions comprend les versements aux corporations, organismes, commissions et conseils du gouvernement ainsi qu'à des entités commerciales et à des organismes sans but lucratif. Les contributions et subventions versées à des particuliers ou en leur nom comprennent les prestations d'aide au revenu et les paiements de services médicaux au nom de particuliers.

Service de la dette et autres frais comprend les coûts liés au service de la dette publique et aux mauvaises créances.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

NOTE 17 FONDS EN FIDUCIE

La province administre, à part l'entité comptable provinciale, divers fonds en fiducie.

Les avoirs des fonds en fiducie, calculés selon la méthode d'évaluation de l'actif des placements indiquée ci-dessous, sont comme suit :

	(millions) 2004	2003
Comptabilisation à la valeur d'acquisition :		
Fonds d'amortissement de la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick	39,5 $	35,7 $
Fonds en fiducie de la santé mentale	0,8	0,8
Legs de Margaret R. Lynds	0,1	0,1
Legs vicomte Bennett	0,2	0,2
	40,6 $	36,8 $
Comptabilisation à la valeur marchande :		
Caisse de retraite en fiducie des enseignants	3 099,6 $	2 522,4 $
Caisse de retraite en fiducie des juges	22,6	18,5
Caisse de retraite pour les services publics	2 685,3	2 131,1
Régime de pension des manoeuvres et employés de métier et de service des districts scolaires du Nouveau-Brunswick	194,3	172,8
Régime de pension des employés à temps plein de SCFP 2745 des districts scolaires du Nouveau-Brunswick	38,4	33,6
Régime de pension du personnel cadre des districts scolaires du Nouveau-Brunswick	12,8	12,4
	6 053,0 $	4 890,8 $

Le Legs de Margaret R. Lynds accorde trois bourses annuelles d'égale valeur à des étudiants en communication dans des universités précises. Quant au Fonds en fiducie de la santé mentale, il doit être utilisé pour le traitement en psychanalyse de résidents du Nouveau-Brunswick admissibles. Par ailleurs, les fonds du Legs vicomte Bennett servent à la mise en valeur des ressources historiques de la province.

Le fonds d'amortissement de la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick est détenu en fiducie en vertu de la *Loi sur l'énergie électrique*. La Société d'énergie du Nouveau-Brunswick effectue les paiements relatifs au fonds d'amortissement tel qu'il est exigé dans les conditions dont est assortie toute émission d'obligations ou de débentures. Les sommes que représentent ces paiements sont conservées et placées. Ce fonds sert à rembourser les obligations ou les débentures à échéance.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

NOTE 18 IMMOBILISATIONS CORPORELLES

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick possède un investissement important en matière d'immobilisations corporelles ayant une durée de vie utile de plus d'un an. Les immobilisations corporelles sont inscrites comme dépense au cours de l'exercice où elles ont été acquises et ne sont pas incluses comme immobilisations dans le bilan. Elles constituent un élément clé dans la prestation des programmes et assurent une valeur continue au public.

L'investissement net du gouvernement en matière d'immobilisations corporelles depuis les cinq dernières années est comme suit :

	(millions)				
	2004	**2003**	**2002**	**2001**	**2000**
Achat d'immobilisations corporelles	**233,6 $**	201,0 $	198,8 $	154,7 $	1 160,3 $
Produits des cessions d'immobilisations corporelles	**(2,0)**	(3,6)	(2,4)	(2,1)	(3,0)
	231,6 $	197,4 $	196,4 $	152,6 $	1 157,3 $

Le détail de certaines immobilisations corporelles se lit comme suit :

a) Véhicules et équipement

	(millions)			
	2004			2003
	Coût	**Amortissement accumulé**	**Valeur comptable nette**	**Valeur comptable nette**
Véhicules et équipement	186,5 $	115,1 $	**71,4 $**	76,8 $

b) Contrats de location acquisition

	(millions)
	Coût
Autoroute entre Fredericton et Moncton	903,8 $
École de Moncton-North	8,2
Centre pour jeunes de Miramichi	13,6

c) Terrains et bâtiments

	Nombre estimé
Nombre de biens appartenant au gouvernement provincial	11 451

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

NOTE 19 DONNÉES COMPARATIVES

Afin de respecter la présentation des états financiers de 2004, certains chiffres de l'année précédente ont été redressés.

TABLEAUX DES ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

TABLEAU 1
COMPTES DÉBITEURS ET INTÉRÊTS À RECEVOIR

	(millions) 2004	2003
Comptes débiteurs		
Comptes débiteurs générales	**231,2 $**	200,1 $
Canada - Subventions conditionnelles		
Entente Canada/Nouveau-Brunswick sur l'amélioration des routes	**11,5**	9,6
Entente sur le développement économique régional	**4,5**	0,6
Langues officielles	**36,1**	23,2
Programme d'aide financière en cas de catastrophe	**33,3**	31,8
Programme d'infrastructure	**4,9**	2,9
Remboursement de la taxe de vente harmonisée payée	**8,0**	10,9
Société canadienne d'hypothèques et de logement	**26,9**	27,5
Autres ententes	**5,2**	4,2
Canada - Subventions inconditionnelles		
Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux	**1,9**	10,8
Paiements pour prêts garantis	**32,0**	32,7
Avances de Fonds de roulement	**5,3**	5,1
Autres	**1,9**	2,2
Interêts à recevoir		
Loi sur l'aménagement agricole	**0,7**	1,5
Loi sur le développement des pêches	**12,5**	13,2
Loi sur le développement économique	**9,1**	8,8
Autres	**8,5**	6,8
Entités consolidées	**42,8**	47,4
	476,3	439,3
Moins : provision pour créances douteuses	**118,5**	113,3
	357,8 $	326,0 $

TABLEAUX DES ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

	(millions) 2004	2003
TABLEAU 2		
IMPÔTS À RECEVOIR		
Impôts fonciers	384,0 $	374,3 $
Redevances forestières et droits de coupe	28,0	18,2
Taxe de vente	107,7	85,4
Taxe sur l'essence et les carburants	21,9	20,0
Taxe sur le tabac	11,3	9,0
Autres	0,3	0,1
	553,2	507,0
Moins : provision pour créances douteuses	86,6	89,5
	466,6 $	417,5 $
TABLEAU 3		
STOCKS		
Biens retenus pour la revente	3,1 $	2,4 $
Fournitures vétérinaires	0,8	0,8
Manuels scolaires	1,6	2,3
Matériaux de construction et d'entretien	9,5	8,2
Papeterie et fournitures	1,7	1,6
Pièces de rechange	6,1	6,1
Autres fournitures	6,6	8,5
Entités consolidées	13,9	13,3
	43,3 $	43,2 $
TABLEAU 4		
FRAIS PAYÉS D'AVANCE ET REPORTÉS		
Primes, escomptes et frais d'émission de débentures non amortis	55,9 $	57,9 $
Autres	63,3	64,0
Entités consolidées	(8,0)	3,7
	111,2 $	125,6 $

TABLEAUX DES ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

(millions)

	2004			2003		
	Montant	Provision pour créances douteuses	Net	Montant	Provision pour créances douteuses	Net
TABLEAU 5 **PRÊTS ET AVANCES**						
Conseil exécutif						
La Fondation du quotidien francophone	4,0 $	4,0 $	--- $	4,0 $	4,0 $	--- $
Éducation						
Prêts aux étudiants	0,2	0,2	---	0,2	0,2	---
Entreprises Nouveau-Brunswick						
Gestion provinciale Ltée	6,7	2,3	**4,4**	8,1	2,5	5,6
Loi sur l'aménagement agricole	21,7	15,4	**6,3**	20,3	14,0	6,3
Loi sur le développement économique	124,1	57,1	**67,0**	155,7	70,0	85,7
Loi sur le développement des pêches	48,8	37,5	**11,3**	54,4	40,4	14,0
NB Agriexport Inc.	0,5	---	**0,5**	0,5	---	0,5
Environnement et Gouvernements locaux						
Réseaux d'aqueduc et d'égouts	0,4	---	**0,4**	0,4	---	0,4
Autres prêts	0,2	0,2	---	0,2	0,2	---
Finances						
Municipalités - Ententes - Ministère de l'Expansion industrielle régionale	1,1	0,6	**0,5**	1,4	0,6	0,8
Prêts au municipalités	0,5	---	**0,5**	0,5	---	0,5
Santé et Mieux-être						
Anciens combattants	11,5	---	**11,5**	12,0	---	12,0
Sécurité publique						
Jugements inexécutés	9,5	9,5	---	9,5	9,5	---
Ville de Moncton	1,4	---	**1,4**	1,7	---	1,7
Services familiaux et communautaires						
Loi sur l'habitation du Nouveau-Brunswick	32,7	2,5	**30,2**	31,8	2,5	29,3
Société de développement régional						
Fonds de dotation pour la route Fundy	3,8	---	**3,8**	3,6	---	3,6
Ajustements sur consolidation	(11,5)	---	**(11,5)**	(12,0)	---	(12,0)
	255,6 $	129,3 $	**126,3 $**	292,3 $	143,9 $	148,4 $

TABLEAUX DES ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

	(millions) 2004	2003
TABLEAU 6		
PLACEMENTS		
Placements dans des entreprises du gouvernement		
Algonquin Golf Limited	**(2,5) $**	(1,6) $
Commission des loteries du Nouveau-Brunswick	**0,8**	1,3
Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick	**1,0**	0,9
Société d'énergie du Nouveau-Brunswick	**(196,1)**	(178,1)
Société des alcools du Nouveau-Brunswick	**11,8**	13,6
	(185,0)	(163,9)
Autres placements à long terme	**3,6**	3,3
Entités consolidées	**35,0**	61,0
	(146,4) $	(99,6) $
TABLEAU 7		
ENCAISSE MOINS EMPRUNTS À COURT TERME / AVANCES BANCAIRES ET EMPRUNTS À COURT TERME		
Caisse	**17,8 $**	28,4 $
Placements à court terme	**724,0**	327,2
Entités consolidées	**99,3**	169,1
	841,1	524,7
Moins :		
Bons du Trésor de 0 % venant à échéance le 21 juin 2004	**24,0**	20,0
Bons du Trésor de 2,02 % à 2,69 % venant à échéance entre le 5 avril 2004 et le 15 september 2004	**760,3**	453,3
Découverts bancaires	**47,0**	78,2
	831,3	551,5
	9,8 $	(26,8) $

TABLEAUX DES ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

(millions)

	2004	2003
TABLEAU 8 **COMPTES CRÉDITEURS**		
Comptes créditeurs pour biens et services par ministère gouvernemental	**307,0 $**	300,5 $
Montants dûs au Canada		
Ministère de l'Expansion industrielle régionale	**0,6**	0,8
Péréquation et transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux	**185,4**	33,8
Autres ententes	**0,2**	0,2
Société d'habitation du Nouveau-Brunswick - tiers	**43,5**	44,5
Autres	**0,6**	1,0
Entités consolidées	**121,2**	128,6
	658,5 $	509,4 $
TABLEAU 9 **CHARGES À PAYER**		
Intérêts courus		
Bons du Trésor en circulation	**2,4 $**	1,2 $
Dette consolidée	**155,8**	162,8
Autres	**72,8**	65,5
	231,0	229,5
Allocations de retraite	**222,6**	214,7
Responsabilité relative aux travailleurs accidentés	**89,6**	83,2
Retenues de garantie sur les contrats	**7,5**	7,5
Santé	**29,5**	20,2
Traitements courus à payer	**108,3**	88,7
Autres	**67,4**	57,0
Entités consolidées	**24,5**	9,3
	780,4 $	710,1 $

TABLEAUX DES ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

	(millions) 2004	2003
TABLEAU 10 **PROVISION POUR PERTES**		
Éducation	**35,1 $**	30,1 $
Entreprises Nouveau-Brunswick	**40,0**	19,9
Formation et Développement de l'emploi	**0,2**	0,2
Entités consolidées	**0,5**	---
	75,8 $	50,2 $
TABLEAU 11 **RECETTES REPORTÉES**		
Immatriculation de véhicules à moteur et permis de conduire	**34,0 $**	33,7 $
Impôts fonciers	**242,9**	226,1
Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux	**0,2**	15,3
Autres	**12,9**	11,9
Entités consolidées	**4,5**	0,9
	294,5 $	287,9 $
TABLEAU 12 **DÉPÔTS DÉTENUS EN FIDUCIE**		
Administrateur des biens des pensionnaires des établissements psychiatriques	**0,3 $**	0,3 $
Biens vendus pour non-paiement d'impôts	**1,0**	0,8
Contributions des employés pour les prestations de retraite anticipée	**1,2**	2,3
Cour du Banc de la Reine	**5,5**	5,1
Dépôts de garantie des locataires	**12,1**	11,4
Dépôts des entrepreneurs	**1,2**	1,7
Fiducie pour bourses	**2,5**	2,2
Fonds de réassurance-récolte du Nouveau-Brunswick	**2,2**	2,2
Permis d'exploitation minière - Droits de renouvellement pour travail non accompli	**1,3**	1,3
Service des ordonnances de soutien familial	**0,6**	0,4
Taxe sur les minéraux métalliques	**7,9**	---
Autres	**10,0**	10,1
	45,8 $	37,8 $
TABLEAU 13 **OBLIGATIONS EN VERTU DE CONTRATS DE LOCATION-ACQUISITION**		
Centre de jeunesse-Miramichi	**18,2 $**	18,4 $
École Moncton-Nord	**8,0**	8,4
Société de voirie du Nouveau-Brunswick	**837,0**	843,8
Entités consolidées	**2,6**	3,1
	865,8 $	873,7 $

TABLEAUX DES ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

	(millions)		
	2004 Budget	2004 Montants réels	2003 Montants réels
TABLEAU 14 **TAXES À LA CONSOMMATION**			
Taxe de vente harmonisée	734,7 $	**803,1 $**	736,0 $
Taxe sur le tabac	95,2	**101,3**	91,9
Taxe sur l'essence et les carburants	237,3	**234,9**	222,1
Autres	0,1	**0,1**	0,1
	1 067,3 $	**1 139,4 $**	1 050,1 $
TABLEAU 15 **IMPÔTS SUR LE REVENU**			
Impôt minier	5,0 $	**2,2 $**	5,7 $
Impôt sur le revenu des corporations	142,3	**111,1**	134,9
Impôt sur le revenu des particuliers	924,1	**952,3**	910,9
	1 071,4 $	**1 065,6 $**	1 051,5 $
TABLEAU 16 **AUTRES IMPÔTS**			
Impôt sur le capital des grandes sociétés	36,4 $	**47,4 $**	38,7 $
Taxe sur le capital des corporations financières	8,8	**9,8**	8,3
Taxe sur les primes d'assurance	41,3	**42,2**	34,3
Autres	4,0	**4,1**	3,7
	90,5 $	**103,5 $**	85,0 $
TABLEAU 17 **LICENCES ET PERMIS**			
Caisses populaires - évaluation	0,2 $	**0,2 $**	0,2 $
Contrôle de la qualité de l'eau, de l'air et des déchets industriels	1,6	**1,7**	1,6
Fiducie - droits de dépôt annuels	0,2	**0,1**	0,2
Inspection de l'hygiène publique	0,7	**0,8**	0,7
Licences et permis d'alcool	3,4	**3,1**	3,4
Loi sur la protection contre les fraudes en matière de valeurs	5,5	**6,1**	5,8
Mines	0,9	**0,8**	0,7
Permis de chasse	2,1	**1,9**	2,0
Permis de pêche à la ligne	1,4	**1,5**	1,5
Véhicules à moteur	80,6	**78,0**	78,8
Autres	7,9	**9,9**	8,1
	104,5 $	**104,1 $**	103,0 $

TABLEAUX DES ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

	(millions)		
	2004 Budget	2004 Montants réels	2003 Montants réels
TABLEAU 18 REDEVANCES			
Forêts	55,4 $	62,9 $	53,1 $
Mines	8,0	7,5	6,9
	63,4 $	70,4 $	60,0 $
TABLEAU 19 REVENUS DE PLACEMENTS			
Algonquin Golf Limited	--- $	(0,8) $	(0,7) $
Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidnets au travail (CSSIAT)	8,5	---	---
Fonds de stabilisation financière	---	5,2	5,6
Recettes des loteries	116,7	116,7	109,1
Société des alcools du Nouveau-Brunswick	117,0	118,6	110,1
Société d'énergie du Nouveau-Brunswick	40,0	(18,0)	(77,4)
Autres revenus de placements	24,9	31,0	30,0
	307,1 $	252,7 $	176,7 $
TABLEAU 20 AUTRES RECETTES PROVINCIALES			
Amendes et intérêts de pénalisation	4,0 $	2,9 $	3,2 $
Vente de biens et services			
Baux et locations	18,2	18,5	18,1
Établissements	89,4	99,6	96,2
Parcs provinciaux	2,1	2,3	2,3
Recettes intergouvernmentales	7,2	8,1	7,0
Recettes générales	107,2	110,0	109,6
Autres recettes	36,1	30,2	30,7
	264,2 $	271,6 $	267,1 $
TABLEAU 21 SUBVENTIONS CONDITIONNELLES - CANADA			
Développement de l'emploi	102,1 $	108,3 $	106,6 $
Développement économique	24,6	22,7	21,7
Éducation	21,0	32,4	30,8
Ressources	1,2	0,9	0,4
Santé	31,4	41,2	28,7
Services de protection	8,4	7,9	7,9
Services familiaux et communautaires	34,2	34,3	35,2
Services généraux du gouvernement	---	12,2	12,4
Transports	44,4	49,8	38,4
	267,3 $	309,7 $	282,1 $

TABLEAUX DES ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

	(millions)		
	2004 Budget	2004 Montants réels	2003 Montants réels
TABLEAU 22 **ÉDUCATION**			
Approvisionnement et Services	33,0 $	**34,2 $**	33,3 $
Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes	187,0	**179,7**	181,8
Éducation	801,0	**807,6**	783,4
Gouvernement général	49,8	**41,2**	21,3
Réseau de Formation à distance du Nouveau-Brunswick	0,4	**0,9**	0,4
	1 071,2 $	**1 063,6 $**	1 020,2 $
TABLEAU 23 **SANTÉ**			
Gouvernement général	3,0 $	**2,0 $**	7,5 $
Régies régionales de la santé	1 091,7	**1 148,7**	1 061,7
Santé et Mieux-être	537,7	**550,4**	508,2
	1 632,4 $	**1 701,1 $**	1 577,4 $
TABLEAU 24 **SERVICES FAMILIAUX ET COMMUNAUTAIRES**			
Gouvernement général	3,4 $	**5,1 $**	3,6 $
Services familiaux et communautaires	711,0	**710,4**	694,4
	714,4 $	**715,5 $**	698,0 $
TABLEAU 25 **SERVICES DE PROTECTION**			
Approvisionnement et Services	1,0 $	**0,5 $**	6,2 $
Gouvernement général	0,7	**0,2**	0,2
Justice	41,8	**45,2**	42,8
Sécurité publique	102,1	**99,8**	98,0
	145,6 $	**145,7 $**	147,2 $

TABLEAUX DES ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

	(millions)		
	2004 Budget	2004 Montants réels	2003 Montants réels
TABLEAU 26			
DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE			
Entreprises Nouveau-Brunswick	26,8 $	32,2 $	32,3 $
Gouvernement général	14,9	34,7	18,8
Société de développement régional	47,2	42,0	36,1
Société de développement régional - Organisme de services spéciaux	23,1	28,6	35,0
Tourisme et Parcs	27,2	28,1	27,9
	139,2 $	165,6 $	150,1 $
TABLEAU 27			
DÉVELOPPEMENT DE L'EMPLOI ET TRAVAIL			
Approvisionnement et Services	2,0 $	2,0 $	2,0 $
Formation et développement de l'emploi	231,7	225,8	217,4
Gouvernement général	0,6	0,6	0,6
	234,3 $	228,4 $	220,0 $
TABLEAU 28			
RESSOURCES			
Agriculture, Pêches et Aquaculture	29,0 $	28,9 $	30,2 $
Approvisionnement et Services	---	0,1	0,2
Commission d'intendance des pneus du Nouveau-Brunswick	---	2,6	---
Énergie	2,6	2,1	2,6
Environnement	20,9	20,5	19,7
Forest Protection Limited	9,6	10,0	4,3
Gouvernement général	0,3	3,3	0,3
Ressources naturelles	91,4	98,0	88,3
	153,8 $	165,5 $	145,6 $
TABLEAU 29			
TRANSPORTS			
Approvisionnement et Services	--- $	0,4 $	0,3 $
Gouvernement général	0,3	1,6	1,2
Transports	337,2	346,5	313,8
	337,5 $	348,5 $	315,3 $

TABLEAUX DES ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2004

	(millions)		
	2004 Budget	2004 Montants réels	2003 Montants réels
TABLEAU 30			
GOUVERNEMENT CENTRAL			
Affaires intergouvernementales	2,2 $	2,1 $	2,0 $
Algonquin Properties Ltd.	10,6	8,1	8,4
Approvisionnement et Services	96,9	99,1	100,4
Assemblée législative	14,4	21,0	14,3
Bureau des ressources humaines	6,0	5,6	5,4
Bureau du contrôleur	5,1	4,6	4,9
Cabinet du premier ministre	1,2	1,1	1,2
Conseil exécutif	4,9	4,7	4,5
Finances	81,1	78,4	81,0
Gouvernement général	163,2	146,4	120,2
Gouvernements locaux	41,0	38,2	37,0
Services Nouveau-Brunswick	53,1	48,4	49,6
Société de gestion de placements du Nouveau-Brunswick	6,6	8,5	7,0
	486,3 $	466,2 $	435,9 $